



Universidad Austral de Chile  
Facultad de Filosofía y Humanidades  
Instituto de Ciencias Sociales  
Escuela de Antropología

## Pavimentando la realidad *Chipe:*



*“Niebla, vista a partir de su historia”*

**Nombre** : Luis Aguirre Cortés.  
**Cursos** : Terreno II.  
Antropología Urbana y Rural  
**Profesor** : Yanko González C.  
Juan Carlos Olivares.  
**Fecha** : Julio de 2005.

## Preludio

Un hecho que no puedo dejar de mencionar es la experiencia que viví el primer día en que fui a buscar información en la Escuela de Niebla:

Con el nerviosismo característico de esas primeras incursiones en algo desconocido, me acerqué al colegio: con grabadora, cámara fotográfica y diario de campo en el bolso, dispuesto a no encontrar muchos datos, como había sido la tónica para contextualizar la información del relato de Chipe.

Grande fue mi sorpresa al encontrar en la entrada de la Escuela, una serie de trabajos de alumnos de cuarto a sexto año básico que entrevistaban a ex alumnos del establecimiento. La razón, el colegio cumplía cien años. Qué bien -me dije-, estamos de fiesta.

Con esa curiosidad que nunca está de más, decidí entrometer mis manos en esos trabajos escritos a máquina, a mano y computador; en ellos estaba contenida una joya:

*Alrededor de 20 personas gritándome al oído.... el colegio era de madera, los baños: pozos sépticos; las salas: todas juntas, incluida la del director; la entrada del colegio: por la calle!!!!*

Dispuesto a llevarme más sorpresas, me acerqué a la primera persona con cara de amable para decirle “hola soy estudiante de la Universidad Austral” quiero saber que esconden... camino hacia ella y decido cambiar el curso del discurso. Entonces:

“Hola soy Luis, estoy haciendo una investigación y necesito ver si existen registros de los alumnos antiguos”.

Ahí comenzó una odisea... que “habla con éste”... que “este otro no sé qué”... que “el Director”... que “la Patty”... que no sé cuantos otros. Como siempre he dicho, el que quiere celeste que le cueste. Ya había pasado media hora y yo ahí, tomando fotos a los murales, haciéndome el importante; buscando de donde colgarme para comenzar a terminar la historia... de fondo los estudiantes bailando reggaeton, disfrutando del aniversario.

De repente... hágase la luz.. y la luz vaya a la escuela... Llegó Fernando, con esas llaves de San Pedro que te llevan al paraíso... lastimosamente no era un paraíso... era su oficina, harto terrenal para ser sincero.

Y ahí en un baúl con puerta corredera, estaban contenidos los secretos de los que me había rehusado enfrentar: Los Antiguos de Niebla; Datos sobre los estudiantes, desde 1940 para adelante.

Ahí, husmeando y sacando conclusiones apuradas fui guardando todo lo que pillara en mi grabadora, y, por gil y apurao no anoté nada. Bueno, casi nada...

“Pavimentando la realidad” es un título con el cual quiero expresar lo que he percibido a través de la investigación; ya que al igual que Niebla, Chipe ha ido pavimentando su vida en el transcurso de los años, se ha ido desarrollando; tomando distintos lugares y posiciones dentro de la sociedad; se ha ido complejizando; adaptándose a los cambios exteriores, que lo hacen (re)significar todo su entorno y su existencia. Chipe al igual que Niebla se han ido modernizando y adaptando a los cambios globales.

## Índice

	Preludio .....	2
I	Introducción .....	5
II	Marco teórico .....	7
III	Los inicios de Chipe: Tiempo de la Escuela, socialización y la Familia .....	10
	? Educación Básica en la Escuela Rural de Niebla .....	10
	? La celebración de fechas importantes .....	16
IV	Estancia en valdivia: Culminación de la Enseñanza Básica, comienzo de la Enseñanza Media. Introducción a la Juventud .....	16
	? Educación Media: Grado de Oficio y Juventud en Valdivia .....	17
	? Niebla durante su estadía en Valdivia: Actividades recreativas, productivas y de aprovisionamiento .....	18
	? Llega el año 1973: Empeoramiento de la actividad laboral e ingreso a la Universidad .....	20
V	El servicio militar: Una nueva experiencia que sortear. Cuando Chipe comienza a ser adulto .....	22
	? Chipe: El concepto de Familia y de Amistad .....	23
	? Ingreso a la actividad laboral más formal: Primeros acercamientos a lo que sería su primer trabajo remunerado .....	24
	? Cuando el trabajo se comienza a disfrutar .....	30
VI	Urbanización de lo Rural: La Globalización en lo Local, lo Local en la Globalización. Los tiempos donde Chipe ya es Adulto .....	33
	? La construcción del Puente Cruces: ¿Cómo lo ven las autoridades? .....	34
	? ¿Cómo lo vivió Chipe? .....	34
	? ¿Cómo se presentó la influencia del Puente en los Diarios? .....	36
	? Encuentro Costumbrista de Niebla.....	38
VII	Otros rasgos de Niebla en los 90´ .....	41
	? Plano Turístico de Niebla. Así se presenta Niebla en la Actualidad .....	43
VIII	A modo de conclusión de Chipe: ¿Como se posiciona en la actualidad? .....	44
	? Conclusión .....	44
IX	Bibliografía .....	46

Anexos:	Anexo 1 .....	47
	Anexo 2 .....	48
	Anexo 3 .....	50
	Anexo 4 .....	55
Índice .....		3

## I Introducción

Durante los meses de Diciembre del año 2004 y Junio del año 2005, realicé un trabajo investigativo que buscaba re-construir la historia de vida de un buzo mariscador de la localidad de Niebla. Al comenzar a buscar una respuesta de qué significaba una historia de vida, me di cuenta que a través de este modelo de investigación se entrelazaban tres aspectos del ser sociedad: la historia local de la comunidad, las experiencias de vida del sujeto y los hechos sociales que le van dando vida a ambos. Elementos, que al realizar las entrevistas y buscar información por otros lados, fueron dando forma a una historia particular, una historia vista a través de los recuerdos y experiencias de una persona que debió sortear los (im) predecibles cambios sociales, políticos y económicos de la zona donde él vivió, los cambios a escala nacional y, por qué no decirlo, él encarnaba los cambios sociales en el ámbito mundial (la modernización, la liberalización de mercados y la globalización).

En base a inquietudes personales<sup>1</sup>, ayudado en la información recopilada –a través de los parajes de la investigación-, se ha realizado este trabajo final, que será presentado como Historia de vida de Don Chipe acompañado de la historia Local, como trabajo investigativo etnográfico para los cursos de Terreno II y de Antropología Urbana y Rural, dictado por los docentes Yanko González Cangas y Juan Carlos Olivares, respectivamente, los que se dictan durante el primer semestre del año en curso a estudiantes de la carrera de Antropología, en la Universidad Austral de Chile.

El nombre de la persona que nos permite conocer su experiencia histórica, como la de muchos otros, es Cipriano Jaramillo Ochoa, quién nació en su casa en la Localidad de Niebla por parto natural el día 14 de diciembre de 1954. Hijo único, ha pasado la mayor parte de su vida en su localidad natal, con residencia temporal durante su infancia y juventud en la ciudad de Valdivia y un año de su juventud en la ciudad de Temuco, en donde realizó el servicio militar. Teniendo eso sí, un contacto fluido con su familia y su localidad durante estos tiempos.

A Cipriano sus conocidos le dicen Chipe, apodo que no recuerda por qué se lo colocaron, pero recuerda que le dicen así desde cuando él aún era niño. Es con este seudónimo que nos referiremos a él a lo largo del relato. Chipe tiene 50 años, 30 de los cuales los a dedicado a su trabajo de buzo mariscador, profesión que ha desarrollado en la localidad de Los Molinos<sup>2</sup>, y que aprendió bajo la supervisión de un tío materno, quién ya se ha retirado de esta labor.

Para permitir al lector imaginarse como se ha construido este relato, es necesario mencionar que la información se recolecta a través de entrevistas en profundidad, a las que me prefiero referir como conversaciones orientadas, en las que Chipe recordara sus experiencias, hechos que marcaron su vida y la de su entorno social y familiar. Por otro lado debo mencionar las conversaciones esporádicas, mantenidas luego de las entrevistas, para conocer como ha estado su vida, como le está yendo en su trabajo, que otros hechos ha recordado de su vida, resolviendo dudas sobre su persona y sobre la localidad, así como la presentación constante de datos encontrados sobre Niebla, etc. Utilizamos además la observación participante para conocer sus actividades diarias, así como para conocer el entorno donde él ha vivido. Por último para reafirmar y buscar nuevos datos y fechas, fue necesario ir a otras fuentes: internet; diarios; tesis; archivos de la posta de Niebla, archivos del establecimiento donde

---

<sup>1</sup> Antes de comenzar el trabajo, existía la inquietud personal de qué es lo que sucedía con los habitantes de Niebla antes de que llegáramos los estudiantes universitarios a habitar la localidad; veía que con la presencia de nosotros se estaba de cierta forma- invisibilizando a los residentes de Niebla; Quería saber quienes eran, que hacían, que había pasado en la localidad.

<sup>2</sup> Localidad Ubicada a 22 Km. al oeste de la ciudad de Valdivia, a 5 km. de Niebla.

estudio, diarios, etc., fuentes que nos dan cuenta de la vida, del contexto histórico y social donde se desarrolló y desarrollo Chipe.

“Un mismo observador puede, en el transcurso de su vida, o incluso durante un breve intervalo de ella, apreciar el desarrollo del cambio y conocer sus efectos”.

*Entrena Durán, Francisco, 1998.<sup>3</sup>*

A modo de situar el contexto donde vivió y vive Chipe, podemos mencionar que la localidad de Niebla, esta ubicada entre los 39° 49' 00"; 39° 54' 30" de latitud sur y 73° 22'; 73° 25' de latitud Oeste.

Esta Localidad ha pasado por un número importante de cambios en las últimas décadas, siendo los hechos más trascendentales la construcción del Puente Cruces y la pavimentación del camino que une a Valdivia con Niebla<sup>4</sup> y viceversa. Estos hechos marcan un quiebre en la composición de Niebla, estos hechos sacan a Niebla del aislamiento geográfico y social en que se encontraba, literalmente antes de la construcción de estos hitos, Niebla era una isla en un continente; a ella se podía llegar solo a través del Río Valdivia en embarcaciones que tenían un horario muy irregular que dependía del clima que hubiera durante el día. Ya que si llovía difícilmente funcionaba.



Estos hitos marcan un cambio drástico en los estilos de vida, no solo de los nieblinos sino de toda la costa en general; fueron facilitadores de un nexo con la ciudad, de la llegada de la modernidad (y todo lo que esto implica), los que influenciaron lugares marcados por la tradicionalidad de la ruralidad<sup>5</sup>; convirtiéndolos en lugares con mayores posibilidades de ingresos para la localidad, una mayor diversidad en su composición social, todo esto como resultado del enfoque turístico que se aplicó en el sector.

El relato de Chipe nos permite ver estos cambios, él nos relata como se fueron viviendo estos hechos, y nos aproxima a un Niebla antiguo, un Niebla al parecer olvidado; nos invita a conocer un nuevo Niebla, uno heterogeneo, donde conviven elementos de la modernidad y la tradicionalidad.

Chipe nos sirve de punto de partida para profundizar en estos temas, Chipe hace viva la historia, y me recuerda y nos recuerda que en la subjetividad de las personas aún vive el pasado, un pasado que nos habla de la vida de una comunidad aislada y las adaptaciones que éstos han debido hacer para articularse a la modernidad globalizada.

Chipe en su vida ha logrado distintas posiciones en la sociedad, esto gracias a sus logros académicos, a su humildad. Estudió hasta sexto básico en la localidad, después terminó su octavo en Las Animas en Valdivia, estudió la especialidad de Mecánica de Maquinas y herramientas, donde fue presidente de

<sup>3</sup> *Cambios en la Construcción social de lo rural. De la autarquía a la globalización.* Editorial Tecnos. Madrid. Pp. 15.

<sup>4</sup> Cuando hablamos de Nieblaentiéndase que no solo se habla de una localidad, se habla de un grupo humano.

<sup>5</sup> Ese lugar donde aún se mantenía un aire de naturaleza levemente intervenida, donde no había luz, donde lo más importante era la familia, donde se cuidaba la naturaleza, ya que se sabía que de eso dependía su subsistencia, donde lo tradicional es la moda.

curso; para finalizar, estuvo un año en la Universidad Austral de Chile en la carrera de construcción naval. Realizó su servicio militar, durante un año en Valdivia y el segundo en Temuco, donde gracias a sus estudios y a su amor al fútbol, pudo llevarlo de una manera cómoda para él, ya que les realizaba las hojas de vida a sus pares y estaba en el equipo de fútbol de la institución. Ha sido dirigente deportivo en la localidad de Niebla, ha sido dirigente sindical en Los Molinos y hoy se presenta frente a nosotros con esta historia que permitirá conocer más de cerca estas experiencias, así como las experiencias que han ocurrido en la localidad de Niebla.

## II Marco Teórico

En esta investigación se fusionan el relato de vida y la historia de vida; el testimonio de un sujeto más su contexto:

El relato de vida<sup>6</sup>, más que una técnica, da cuenta de un enfoque de trabajo. El enfoque biográfico se orienta hacia la vivencia singular de lo social; aprehende al sujeto en su quehacer cotidiano y en la manera que negocia sus condiciones sociales y culturales.

Investigar desde la subjetividad, desde lo singular, plantea el paso desde el espacio del individuo singular a la expresión colectiva de un fenómeno social. El sujeto nos cuenta su historia personal, enmarcada en un entorno social presente en su testimonio.

El relato de vida, según afirma Gaulejac (1999), es la expresión de tres dimensiones esenciales de la identidad: Los deseos y las angustias inconscientes (dimensión psíquica), la sociedad a la cual pertenece la persona (dimensión de individuo social), y la dinámica existencial que lo caracteriza (dimensión del sujeto).

En síntesis, el enfoque biográfico nos plantea una paradoja epistemológica, en el sentido de reconocer en lo singular una vía privilegiada al conocimiento universal. Es como la metáfora de “conocer la casa a través de la ventana”; En donde el individuo nos permite ver más allá de su propia experiencia, tal como lo hace una ventana que nos permite mirar hacia dentro de la casa, teniendo, eso sí en consideración, que lo que se puede ver a través de la ventana es una porción de la casa, tal como es el individuo dentro de la sociedad.

La historia de vida, tanto como el relato, es una construcción entre sujetos. Los que cuentan la historia y quienes la presentamos o interpretamos nos necesitamos mutuamente para construir el producto final.

El relato de vida nos presenta la oportunidad de escuchar a quienes viven la historia, ya no sólo a quienes la interpretamos, es su voz unida a nuestra voz, las que se funden para formar esto que tienes en las manos, una historia esquematizada, procesada, analizada, una historia no tan nueva, sino una historia que estuvo adormecida.

Recoger testimonios, nos recuerda X. Valdés, además de hacer visibles a sujetos hasta entonces ocultos tras las categorías sociales de clase o etnia, contribuyó a forjar una memoria colectiva a partir del recurso a las fuentes orales y la recuperación de la memoria.

---

<sup>6</sup> Basado en el artículo “Del testimonio al relato de vida”. Márquez, Francisca; Sharif, Dariela (Editoras). *Proposiciones* 29, marzo 1999.

La historia de vida es una herramienta que nos permite conocer tanto la realidad del individuo como la sociedad en donde se desarrolla. Es una descripción de los hechos que ha vivido una persona, hechos que conocemos a través de su misma voz. Esta historia nos permite conocer de una manera particular las estructuras sociales y las características de la cultura en que un individuo se desenvuelve, podemos conocer cómo esas estructuras sociales toman forma a través de él a lo largo de toda su vida.

Estas estructuras sociales “cobran vida”, ya sea a través de las construcciones de la identidad individual o colectiva; a través de los roles que van adquiriendo las personas como hijos, trabajadores, etc.; a través del estatus que otorga la movilidad social (posiciones que toman los individuos en la sociedad) ya sea resultado de la adquisición de prestigio social, económico, desarrollo intelectual, etc.

La historia de vida según lo señalado por Taylor y Bogdan (et al, 1987) representa la forma más pura de los estudios descriptivos, en ellas el protagonista narra su historia con sus propias palabras; en ellas el rol del investigador es preguntar, registrar, ordenar y presentar los datos de acuerdo a lo que él estime conveniente, él decide qué incluir y excluir de los datos entregados por los informantes, además de añadir observaciones y disponer el relato según algún tipo de secuencia. Además nos plantea que a través de la historia de vida se pretende ir más allá de las personas y escenarios para comprender y explicar los rasgos de la vida social. A través de la historia de vida se puede hacer una descripción de los acontecimientos y experiencias importantes de la vida de una persona -o de alguna parte de ella- a través de las propias palabras del protagonista. Las historias de vida, llevan a sus actores a hacerse una auto-observación de los procesos sociales en los que se han visto envueltos<sup>7</sup>.

A través del relato de las mismas personas que han vivido en un tiempo y espacio determinado, que se han visto afectados positiva o negativamente por los cambios sociales que en su mismo tiempo de vida ocurren, o han ocurrido con anterioridad a él, y el contacto con otras personas de mayor, menor o misma edad, que tienen una ocupación similar o distinta a la que él realiza, se va modelado su forma de ver la vida, llevándolo a tomar una identidad, una definición de lo que es y lo que no es. Todo esto lo lleva a diferenciarse y/o a identificarse con ciertos grupos o personas.

En la historia de vida se puede conocer la identidad de una persona. Por ello es necesario ahora presentar el concepto de identidad con que se está trabajando, el cual es el presentado por Larraín (2001), quien nos dice lo siguiente:

Existen identidades individuales y colectivas (o sociales), ambas están correlacionadas y se necesitan recíprocamente a pesar de las diferencias analíticas entre ambas. No pueden ser concebidas aparte y sustancializadas como entidades que pueden existir por sí solas sin una referencia mutua, ya que el individuo se define por sus relaciones sociales y la sociedad se reproduce y cambia a través de las acciones individuales.

Identidad, se refiere a una cualidad o un conjunto de cualidades con las que una persona o un grupo de personas se ven íntimamente conectados, lo que puede cambiar y estar influido por expectativas sociales y en relación a otros individuos.

La identidad estaría compuesta por un carácter subjetivo, que es la forma en que un individuo se define a sí mismo en relación a ciertas cualidades, en términos de ciertas categorías sociales compartidas, a partir de la cual el individuo comparte ciertas lealtades grupales o características como la religión,

---

<sup>7</sup> Creo que en esta definición falta el hecho de que el investigador busca datos que corroboren y complementen la historia, ya sea a través de documentos o archivos de las personas, así como otros datos que descuenta de esta realidad.

género, clase, economía, etnia, profesión, sexualidad, nacionalidad, etc. las que son culturalmente determinadas e individualmente significadas. Toda identidad individual esta enraizada en contextos colectivos culturalmente determinados. Otro componente de la identidad serían los elementos materiales, incluidos el cuerpo y otras posesiones capaces de entregar elementos vitales de auto-reconocimiento, los que dan un sentido de pertenencia a una comunidad deseada. Estos elementos materiales simbolizan a una identidad colectiva a la que se quiere pertenecer, como por ejemplo ser pescador artesanal, pertenecer a cierto equipo de fútbol.

La construcción de identidad supone la existencia de “otros”, en un doble sentido que alude a lo internalizado por los individuos en base a lo que otros opinan de ellos, a partir de lo cual el sí mismo adquiere un carácter distintivo y específico, y lo que piensan los otros de él. En este punto podemos evidenciar el carácter intersubjetivo de la identidad, la definición del yo -o nosotros- en relación al otro -o a ellos-.

Las identidades culturales funcionan produciendo significados e historias con las cuales las personas pueden identificarse. Mientras más importante sea el rol de la identidad colectiva para la construcción de las identidades personales, mayor será la atracción de significados y narrativas que se crean para interpelar a los individuos a identificarse con ellos.

En conclusión, cualquier forma de identidad es la comparación con el otro y la utilización de mecanismos de diferenciación con él, juegan un papel fundamental: algunos grupos, modos de vida o ideas se presentan como fuera de la comunidad, así surge la idea de “nosotros” en tanto “ellos”. Esta idea de diferenciación no es peyorativa intrínsecamente del otro, pero muchas veces puede ser utilizada de esta forma.

Además de las cualidades subjetivas e intersubjetivas de la identidad, existe un componente objetivo de ella, que estaría compuesto por las cualidades materiales de la persona.

A partir de estas tres cualidades se forma la identidad individual y la identidad social.

“Relatar la propia vida, la historia de familia y la vida de la comunidad es recuperar y dejar marcas, huellas en el tiempo, en el espacio, en las miradas, en los hijos...”

Márquez y Sharif. 1999.



Casa de Chipe (Fotografía tomada de la calle Del Castillo)

### III

#### Los inicios de Chipe: Tiempo de la Escuela, socialización y la familia

Chipe nació el 14 de diciembre de 1954, hijo de pescador (al que no alcanzó a conocer) y de madre asesora del hogar y manipuladora de alimentos.

Su niñez la vivió en Niebla acompañado por su abuela materna, la Sra. Juana; su madre, la Sra. Irma; un tío, Don Cipriano quién le enseñó el arte del buceo; y su prima, Nancy<sup>8</sup>. Su madre trabajó para el director del colegio donde fue a la enseñanza básica durante los años 61' y 66', en la Escuela Rural de Niebla<sup>9</sup>. Entre esos años, cursó de primero a sexto básico, después de terminar sexto, Chipe y su madre trasladaron su residencia a Valdivia en el año 67', para que el pequeño pudiera seguir estudiando<sup>10</sup>. El séptimo y el octavo básico los realizó en una escuela ubicada en el sector de Las Ánimas, para concluir con la secundaria en el Liceo Industrial de Valdivia, donde estudió mecánica de maquinas y herramientas.

#### Educación Básica en la Escuela Rural de Niebla

En 1940<sup>11</sup>, antes de que ingresara Chipe a la Escuela Rural de Niebla<sup>12</sup>, existían 121 matriculados<sup>13</sup>, 60 niñas y 66 hombres, 45 de los cuales eran de Niebla, estos cuando especificaban el sector de Niebla de donde venían, no daban un lugar con calles específicas, sino más bien decían: En la Primera Playa, en el Muelle, Hotel Playa, Frente al Fuerte, Faro, Escuela Vieja. Los alumnos que no eran de Niebla venían de Los Molinos, Las Canteras, Tres Espinos.

<sup>8</sup> Dueña de la Roticería "Del Castillo", ubicada en la Calle Del Castillo, dentro del terreno de la Familia de Don Chipe.

<sup>9</sup> Actual Escuela Rural de Niebla E n° 48.

<sup>10</sup> Hasta el año 68 aún se seguía impartiendo educación básica, en la Escuela de Niebla, solo hasta sexto año básico. Después con el tiempo se incorporó séptimo y el octavo básico. En la actualidad está Escuela aún mantiene solo escolaridad básica completa. Por otro lado en Niebla no existen establecimientos educacionales que cuenten con educación media, lo que hace que los estudiantes que egresen de octavo año tengan que viajar hasta Valdivia para continuar sus estudios.

<sup>11</sup> Registro de Matriculas, Escuela de Niebla, para los años 1940-1941.

<sup>12</sup> La que se llamaba Escuela Pública de Miseta de Niebla E 39

<sup>13</sup> Es necesario mencionar que si bien el número de matriculados es de 121 alumnos, en la práctica solo 79 asistieron efectivamente al establecimiento.

Entre las actividades productivas<sup>14</sup> que realizaban los apoderados de estos alumnos encontramos las siguientes actividades: Obreros, Hosteleano<sup>15</sup>, Obrera, Agricultor, Empleado Público, Dueña de Casa, Trabajadora Domestica, Comerciante, Quehaceres Domésticos, Sereno, Carpintero, Carbonero, Leñador, Labores del sexo<sup>16</sup>.

Llama la atención al revisar los archivos, es que en estos años había solo hasta tercero básico, pero las personas que estaban matriculadas habían nacido entre 1906 a 1914, es decir, tenían aproximadamente unos 30 años cuando estaban estudiando, hecho inédito, pero que se puede explicar diciendo que los cursos que se impartían no eran similares a los de hoy día, ya que ellos pudieron haber estado en tercero básico unos cinco años pero siempre les hacían cosas distintas (así lo señala la mamá de Don Chipe).



Primera Escuela de Niebla

En el año 1942, en los registros del establecimiento, encontramos que dos niños, hijos de un carpintero, tienen una observación al lado del registro de matrícula que dice: “no vienen hasta el 10 de abril por falta de ropa”. Una profesora nos comenta que cuando ella llegó al establecimiento en el año 1975, aún había niños que iban a pies descalzos a la Escuela.

La madre de don Chipe estudió en el mismo establecimiento, pero cuando ella lo hacía, éste se encontraba ubicado al lado de la actual delegación municipal, cambiándose en 1942 al lugar donde se encuentra actualmente. Ella, en 1941 estaba inscrita en los registros de la Escuela en segundo año básico y su apoderado era su madre la Señora Juana Fernández, quién era dueña de casa (Labores del Sexo). (Registro Matrícula, 1941: 17)

Entre las asignaturas que pasaban en el primer año de 1940, encontramos: Lectura, Escritura, Redacción, Aritmética, Zoología, Higiene, Historia, Educación Física, Dibujo, Música y canto. En segundo año les pasaban: Lectura, Escritura, Redacción, Aritmética, Zoología, Higiene, Historia, Geografía, Educación Física, Dibujo, Música y canto, Labores (Educación Manual). En tercero les pasaban: Lectura, Escritura, Gramática, Redacción, Botánica, Aritmética, Zoología, Higiene, Geografía, Historia, Educación Física, Dibujo, Música y Canto.

Ya en 1961, año en que ingresó Chipe, había hasta Sexto Año Básico. La escuela era de madera, habían seis salas: todas juntas, los baños que eran pozos negros estaban afuera en el patio.

Chipe por su parte, recuerda que “*antiguamente había otro colegio, haber estudie en una casa, que era anteriormente el colegio, ahí mismo donde hicieron el actual colegio, durante en el 60’ 61’ más o menos*<sup>17</sup>, *después hicieron otro colegio y ahora último hicieron el nuevo*<sup>18</sup>. *Sí y votaron ese y hicieron el nuevo. El antiguo era de madera, hoy día es de material concreto y todo eso*”. Él recuerda además

<sup>14</sup> Se presentan las actividades productivas de los apoderados de los alumnos matriculados porque nos dan indicios del nivel económico de la zona, así como la especialización que se tenía, con lo que nos podemos hacer una idea de la realidad del sector (composición social).

<sup>15</sup> Profesión definida como tal por Santiago Huenchuman, dueño del Hotel Playa.

<sup>16</sup> Al escuchar nombrar este oficio, pensamos inmediatamente en una Prostituta, pero consultando en el establecimiento a una Profesora nos comenta que se refiere a las labores que desempeñaba una mujer en el hogar: Lavar, planchar, coser, criar niños, preocuparse de la huerta, etc. Es decir: la palabra sexo se utilizaba como sinónimo de la palabra mujer o como en la actualidad se menciona la palabra género para referirse a las mujeres.

<sup>17</sup> En 1961 ingresaron con Chipe a Primero 41 alumnos a primero. El número de alumnos matriculados era de 156 alumnos en este año.

<sup>18</sup> 1999

que cuando estaba en sexto básico en la escuela de Niebla “egresaron” como 20 a 25 alumnos, de los cuales solamente unos tres terminaron el cuarto medio “*da lata que sean tres conmigo incluido ... después yo nunca más los vi, eran de distintos lados*”. Recuerda que más o menos eran entre 25 a 30 alumnos por curso, habían dos primeros y un sexto<sup>19</sup> “*es que ya no había tanto alumno, normalmente llegábamos un 90% a sexto y, después de séptimo a octavo ya uno se iba a distintos sectores, otros no estudiaban sencillamente porque no alcanzaba, era gente agricultora y costaba, pero hoy día no tanto comparado a antes para ir a Valdivia a estudiar*”.

Entre las actividades que realizaban los apoderados de los alumnos matriculados en 1961, encontramos a: Obreros, Pescadores, Obrera, Agricultor, Dueña de Casa, Trabajadora Domestica, Comerciante, Jornalero, Sereno, Carpintero, Profesor, Negociante, un Carabinero, Navegante, Chacarero (sembrador). En el año 1964, podemos agregar a: Estucador, fundidor, oxigenista, periodista.

*“Antiguamente había un internado<sup>20</sup>, entonces venían de distintos sectores a estudiar acá, tenían alojamiento. Había frente de la escuela un internado<sup>21</sup>, entonces todos los niños, los alumnos que venían de distintos lados, estaban estudiando de lunes a viernes y el día viernes se iban a sus casas, el*



*viernes los largaban, todo ese grupo siempre estaba allí” parte de estos niños “venían a Niebla a estudiar de los sectores de La Isla del Rey, Mancera, Los Molinos, Carboneros, Curiñanco y Corral, aún habiendo colegios en Corral, pero no sé porque los mandaban para acá .. uno parece que me acuerdo era de los Pellines y el resto éramos de aquí de Niebla .. Más o menos como en el 69’ (comenzaron a llegar colegios a las zonas interiores) .. se fueron pa’ los campos, en mismo Curiñanco por ejemplo hicieron un colegio con internado. Yo me iba de aquí al colegio (desde su casa),*

*teníamos jornada completa, teníamos de las ocho o a las nueve entraríamos, teníamos hasta las doce y de ahí salíamos a almorzar, en la tarde estábamos desde las dos hasta las cuatro. En ese tiempo hacía harto frío, llovía harto, era más lluvioso que ahora y había que ir con lo que tenías poh, mojao, no nos daban almuerzo a los que éramos de Niebla, a los internos les daban almuerzo, no así a los externos, como vivíamos cerca alcanzábamos a ir a comer, no estaba la otra parte que le dan alimentación hoy día a los niños externos, nos daban leche me parece, claro leche en la mañana, así pasábamos nosotros”. Nos cuenta que “habían más o menos cuatro profesoras y un hombre me parece, aparte del Director”.*

Entre las asignaturas<sup>22</sup> que pasaban en el colegio en ese tiempo se encuentran “*matemática, castellano, historia, educación física, caligrafía teníamos harto para la letra, música, recuerdo que la educación era buena habían buenos profesores enseñaban harto, igual quedaban hartos repitiendo por notas, eso sí eran mañosos, eran estrictos los profes, de repente las pruebas si no rendían los alumnos les pegaban en el traste, en el trasero no más con varillas de madera o con una regla de tabla que tenían o te castigaban<sup>23</sup> los dejaban arrodillados horas ahí al lado del pizarrón, un castigo más o menos, los*

<sup>19</sup> En 1967 terminaron sexto básico junto a Chipe solo 13 alumnos, y había solo sexto básico. Su Profesora Jefe era la Sra. Raquel Marín.

<sup>20</sup> El internado se creó en el año 1961. Habían 61 internos y otros tantos alumnos con Medio pupilo (a quienes se les daba comida en el colegio, y que no vivían en el internado), antes del internado en ese terreno se emplazaba el Hotel Berner. Esta obra permite que Niebla se convierta en la principal localidad de la costa, incluidas las localidades de la Bahía de Corral. Debido al desarrollo educacional que promueve dicha construcción.

<sup>21</sup> El internado aún sigue funcionando. Foto del Internado.

<sup>22</sup> Ver Anexo 2, Certificado Anual de Estudios 1968 – 2003.

<sup>23</sup> Los castigos eran una cosa cotidiana a lo largo del país no hasta hace mucho tiempo, era una conducta institucionalizada en los docentes como “manera pedagógica” de enseñanza.

castigaban de repente por llegar atrasados, cualquier cosa, en el recreo igual nos dejaban jugar, normalmente los castigos eran después de la hora de clases, cuando salíamos a las cuatro y te dejaban ahí poh, media hora, una hora, entonces eso molestaba solo poh, pero igual aprendíamos, le costaba si su tiempo al alumno antiguo, las personas antiguas siempre se demoraban más, pero si se aprendía poh, y todavía hay personas que recuerdan clarito la historia, comparado con un cabro de sexto, séptimo de ahora no lo sabe, porque los profes le daban importancia a eso, aparte cuando nosotros salíamos de vacaciones nos daban hartas tareas, hartas, como las composiciones del verano, como uno lo pasa, recoger estas cosas de las hojitas de los árboles, que no sé que nombre le dan y pegarlas en una hoja, tareas, tantas copias y tantas sumas, cantidades no más que había que llevarlas”.

“A mí me gustaba ir al colegio, en los recreos jugábamos al fútbol<sup>24</sup> no más, no había otra actividad, las mujeres jugaban a la ronda y al luche, cada uno aparte, el futbolista es futbolista y la mujer ahí al luche y a la ronda, aparte que eran mixtos los colegios poco nos juntábamos, pero bueno<sup>25</sup>”.

“Los profesores avanzaban según uno iba avanzando<sup>26</sup>, lo tomaban a uno y terminaban con sexto, después volvían a tomar el primero y terminaban con esa cantidad de alumnos hasta el sexto y un solo profesor hacia todos los ramos, parece que en sexto nos hacía ya otro compadre, ahí ingresaron dos profesores más, pero de primero a cuarto o quinto, nos hacia de todo un solo profe nomás todos los ramos”.



Revisando los registros de 1961, podemos ver que efectivamente algunos de los ramos que menciona Chipe los pasaban en esos años:

1° Básico	2° Básico	3° Básico	4° Básico	5° Básico	6° Básico
Lectura	Lectura	Lectura	Lectura	Lectura	Lectura
Escritura	Escritura	Escritura		Escritura	Escritura
Aritmética	Aritmética	Aritmética	Aritmética	Aritmética	Aritmética
Botánica	Botánica	Botánica	Botánica	Botánica	Botánica
Higiene	Higiene			Higiene	Higiene
Historia	Historia	Historia	Historia	Historia	Historia
Religión y Moral	Religión y Moral	Religión y Moral	Religión y Moral	Religión y Moral	Religión y Moral
Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física	Ed. Física
Trabajos educativos <sup>27</sup>	Trabajos educativos				
Labores Femeninas y Economía domestica <sup>28</sup>	Labores Femeninas y Economía domestica				
Artes Plásticas	Artes Plásticas	Artes Plásticas	Artes Plásticas	Artes Plásticas	Artes Plásticas
Caligrafía	Caligrafía		Caligrafía	Caligrafía	Caligrafía
Música y Canto	Música y Canto	Música y Canto	Música y Canto	Música y Canto	Música y Canto
Otros <sup>29</sup>	Otros	Otros	Otros	Otros	Otros
	Redacción	Redacción	Redacción	Redacción	Redacción

<sup>24</sup> Fotografía corresponde al patio interior de la escuela.

<sup>25</sup> En esta frase vemos como se producía la separación no solo de los espacios sino también como una conducta identitaria, para diferenciar los géneros.

<sup>26</sup> Esto dependía de la disponibilidad de los profesores, porque algunos de ellos se trasladaban a otros establecimientos.

<sup>27</sup> Evaluación solo para Hombres

<sup>28</sup> Evaluación solo para Mujeres, aquí vemos como se institucionaliza la separación de géneros.

<sup>29</sup> Eran evaluados además por: Espíritu de iniciativa; Capacidad de Observación; Cooperación y Solidaridad; Comportamiento; Perseverancia en el Estudio.

	Gramática	Gramática	Gramática	Gramática	Gramática
	Literatura	Literatura	Literatura		
	Geometría	Geometría	Geometría	Geometría	Geometría
	Geografía		Geografía	Geografía	Geografía
				Sistema Métrico	Sistema Métrico
				Contabilidad	Contabilidad
				Ed. Cívica	Ed. Cívica
				Actividades Agrícolas y Trabajo Prácticos para el Hogar	Actividades Agrícolas y Trabajo Prácticos para el Hogar

Cuando Chipe salía del colegio “ayudaba en los quehaceres de la casa, como ir a buscar leña para la estufa, iba donde está la Feria Costumbrista (La que está camino a Los Molinos). La calle grande eso era monte, entonces por ese lado iba a buscar. Claro, porque antiguamente se compraba la leña y no alcanzaba poh, hoy día alcanza para comprar, aparte que también está todo cerrado para ir a buscarla, pero ya ha ido avanzando uno poh, alcanza para comprarla, la distribución de la plata es mejor, antiguamente a los viejos no les alcanzaba no más poh, no habían ingresos”.

En esos años, según recuerda Chipe, la gente no encontraba necesario ir al colegio<sup>30</sup>, “yo me encontraba con algunas personas, que ellos manejaban en la parte mental los números, ellos nada (más) querían sacar cuentas, sacar el porcentaje, cuanto tocaban, cuantos pescaos, cuanto se vendió y la repartija<sup>31</sup>, pero lo manejaban bien ellos, no así nosotros, nosotros teníamos que recurrir al lápiz no más, la gente sabía leer y escribir poco, sería la poca educación igual, la poca ayuda que había en las casas, la incomodidad igual para poder estudiar, no había luz eléctrica, había pura cosa a parafina no más, un chonchón que le llaman, algunos tenían velas y eso tenía que durar pal’ otro día, una vela la prendían una hora, una media hora pa’ poder estudiar, no había que gastar eso porque no había plata pa’ poder comprar otro día, cuando hacías tareas y escribías mal y no tenían con que borrar el lápiz grafito tenía que borrar con una miga de pan, claro, porque no alcanzaba pa’ comprar una goma de borrar, no alcanzaba no más poh, así que tenía que pescar una migita de pan uno y borrar no más, borraba más o menos la letra, ¿pero qué?, no había otra, era sufrida la vida, pero se tenían las cosas para comer”.

Ya en el 72’ la Escuela había pasado a llamarse E°39. Tenía 172 alumnos matriculados y 17 funcionarios trabajando. Los estudiantes venían de Niebla Alto, el sector Corvi-Niebla, Niebla bajo, Las canteras, Los Molinos, Isla del Rey, Carboneros, Agua del Obispo, Los Tres Chiflones, Cutipay, La Misión, Loncoyen, Mancera, Las Animas, Holzaffel y Angachilla de Valdivia, Llancahue, Corral.

Entre las profesiones de los apoderados encontramos a: Una mayoría de agricultores y Dueñas de casa, en menor grado a: modistas, lavanderas, pescadores, estudiantes, auxiliares del colegio, operador de calzado, Obrero de Obras Portuarias y un buzo.

<sup>30</sup> La frase “.. la gente no encontraba necesario ir al colegio..” nos lleva a la situación actual de nuestro país donde la persona que no estudia no puede acceder a puestos de trabajos considerados como “dignos”: Creo que esos años no era necesario ir al colegio o por lo menos saber leer y escribir ya que la complejidad de los mercados donde se desenvolvía la población era completamente distinta a la que opera hoy en día y por lo tanto los requerimientos de estar en ella eran distintos.

<sup>31</sup> Repartición

En el año 1974 se registra el mayor número de matriculados de la década del 70' con 300 alumnos. En esta misma década, durante el 1976 aparecen los empleados mínimos del PEM<sup>32</sup>, los empresarios, los jubilados, los mecánicos, cuidadores de fundo.

*“La educación mejora más menos en el 75', creo yo, porque ya llegó más gente de Niebla a estudiar a Valdivia, claro, yo más menos fui la segunda promoción que salió de aquí que llegamos a Valdivia, pero antes hubieron hartas promociones pero se quedaron en el camino, porque no alcanzaba, yo creo que era necesario estudiar porque uno se valorizaba de llegar a sexto, un octavo básico, se valorizaba<sup>33</sup> poh, podías encontrar trabajo, tenías mejor trabajo, aunque sea de barredor o sea no tenías una gran profesión, pero si tenías educación, al menos sabías leer bien, sumar, restar, dividir que era lo básico”. En este año llega al establecimiento la profesora Luisa Aros quién con tan solo 23 años queda asombrada, ya que en el año anterior habían abierto el Séptimo y el Octavo año Básico, lo que permitió que muchos adultos siguieran estudiando, por lo que ella tenía que hacerle educación física a personas casi de su misma edad.*

En el año 1983 aparece el primer propietario de colectivo en los registros de matrícula, lo que es un indicio de lo se vendría en los próximos años. En el año 1986 la Escuela pasa a llamarse nuevamente E N° 48, y tiene alrededor de 350 matriculados, hay un gran número de apoderados que trabajan en el PEM y el resto son Dueñas de Casa. En el año 89, pasa un hecho bien curioso en los registros, en este año aparece un gran número de apoderadas como Dueños de Casa, dejando solo algunos cupos destinados a otras labores<sup>34</sup>. El año 1994, nuevamente hay una gran amplitud de labores desempeñadas en los registros tales como: Camioneros, profesores, Pescadores, buzos, obreros, astilleros, comerciantes, conserje, cocinera, carpintero, vendedora de flores, asesora del hogar. Lo que nos dice que algo ha sucedido en Niebla.

Desde el año 1990, donde el número de matriculados es de 400 alumnos aprox. aparecen las direcciones con los nombres de las calles y las Villas.

En un proyecto<sup>35</sup> presentado en 1997; la Escuela de Niebla, en conjunto con estudiantes en práctica de antropología, un profesor comenta *“Esta es una escuela de concentración, la única en el poblado de Niebla<sup>36</sup>. Hay muchos niños que vienen de escuelas unidocentes a terminar su 7° y 8°, de isla Rey, Curiñanco, Bonifacio, lugares costeros y deben viajar en bote o en lancha. Un alto porcentaje es de zonas rurales y viajan todos los días. Se ha dispuesto de un bus municipal que recoge y acerca a muchos niños del sector costero a sus hogares. Los alumnos/as de 7° y 8° son en su mayoría internos, un 50% aproximadamente. El internado acoge cerca de 120 alumnos de los 500 niños y niñas que reciben su enseñanza básica en la escuela Rural de Niebla”.*



(Actual Escuela de Niebla)

<sup>32</sup> Los Trabajadores del PEM, son personas contratadas por el Estado para realizar labores no calificadas. Fueron creadas como una forma de apalear los altos índices de cesantía.

<sup>33</sup> Aquí vemos como Chipe nos habla sobre la necesidad de estudiar, diciéndonos con ello lo importante que es la educación para Chipe en su posición social, pudiendo ser un indicio de que los mercados o las necesidades de pertenecer a una sociedad mayor están cambiando.

<sup>34</sup> Esto se puede deber a que los hombres pudieron viajar a Valdivia a buscar trabajo o a trabajar, gracias a la construcción del puente.

<sup>35</sup> Profesores Luisa Aros Bilbao, Miriam Lemaire Lemari, Eduardo Salas. El Director actual del establecimiento es Bernardo Castro Sáez.

<sup>36</sup> El internado aún sigue recibiendo a alumnos de 1° básico, pero a incrementado el número de alumnos de séptimo y octavo, ya que en las zonas interiores solo se imparte educación hasta sexto básico (Bonifacio por ejemplo)

## La celebración de fechas importantes

Cuando Chipe era niño recuerda que *“los cumpleaños siempre pasaban por alto, ni se acuerda uno poh, para nosotros los cumpleaños para nada.. Las fiestas que sé yo, el 21 de mayo antiguamente, el 18 de septiembre, las pascuas y el año nuevo esos se celebran, pero siempre alcanzaba, para la Navidad, siempre alcanzaba, los mayores no sé de donde sacaban plata, pero nunca faltaba el regalo, no creo que hallamos convivido en una mesa como hoy día se convive, a lo mejor un plato de comida, se comía la comida del día no más y se pasaba<sup>37</sup>. En cambio el 18 de septiembre es importante aquí, habían ramadas, no bailes como ahora poh, las ramadas las hacían ahí en la parte del Dilac<sup>38</sup> se tapaban con ramas y ahí se centraba todo, había una banda de músicos y esa alegraba la fiesta, por qué equipos de música habían poh, pero era costoso traerlos, carísimo, y aparte que no había luz entonces .. después vino el tocadiscos a pilas, y algunas personas tenían poh y con eso arrendaban o corrían las fiestas, se buscaban poh, en esos años eran buenas las fiestas, se peleaba poco, hoy día no se puede ir a una fiesta, te pueden asaltar de repente, te pegan injustamente, nosotros vivimos una vida buena poh”*

### IV

#### Estancia en Valdivia

#### Culminación de la Enseñanza Básica, comienzo de la Enseñanza Media

#### Introducción a la Juventud

Después de salir de sexto básico la madre de Chipe decide trasladarse a Valdivia<sup>39</sup> para que su hijo pueda continuar con sus estudios *“viajamos a Valdivia por mí y por mis estudios, para poder terminar cuarto, ella encontró trabajo y nos fuimos, ella hacia manipulación de alimentos en un colegio básico, en el que hice séptimo y octavo, ahí mismo trabajó ella, así que yo comía ahí mismo. Teníamos una pieza ahí, en el mismo colegio así que yo pasaba todo el día en el colegio, jugando fútbol ahí. Nosotros nos íbamos el día domingo y volvíamos el viernes en la tarde<sup>40</sup>, nos alojábamos en una pieza pequeña de lunes a viernes”*.

*“Mi mamá hacia el desayuno, a las siete y media de la mañana hasta como a las nueve, para todo el colegio, después hacía el almuerzo, después la leche a las tres de la tarde y ahí terminaba, más o menos como a las cinco o las seis”*.

Chipe nos cuenta que *“recibía buena educación, con buenos profesores, los que exigían buena disciplina de sus alumnos, ya que para ellos los alumnos debían rendir, ya estábamos en séptimo, en octavo, eran más ordenados ya”*.

---

<sup>37</sup> Acá creo necesario acotar que si bien al parecer los cumpleaños no era una fecha importante, podemos especular que no se celebraba ya que se carecían de recursos económicos para ello, a modo de ratificar esto, podemos mencionar que una compañera que arrienda en el terreno de don Chipe estuvo de cumpleaños hace poco, y la madre de él le regalo un trozo de sémola con salsa de vino. Lo que significa que esta fecha si pudo ser importante, pero que no se podía celebrar, por consiguiente, creo, que era mejor hacerla pasar como desapercibida. Por otro lado, creo que el cumpleaños al ser una fiesta de un espacio privado (la casa) debía responder a las condiciones económicas de está, no así la Navidad o el 18 de septiembre ya que estas fechas son más bien de carácter público, y por lo tanto sea como sea se debía participar en ellas, lo que se puede ver en el relato de Chipe más adelante.

<sup>38</sup> Minimarket de Niebla.

<sup>39</sup> Valdivia en la Historia de Chipe tiene un rol vital, ya que es la incorporación a un nuevo mundo, a una realidad nueva, que a lo mejor en su condición de niño no pudo apreciar, pero creo que fue la apertura a nuevas posibilidades.

<sup>40</sup> Chipe nos cuenta lo importante que es Niebla en su vida, en su identidad ya que es desde este lugar donde él se sitúa para desplazarse a otros sectores.

Él recuerda esta situación de estar viajando periódicamente a su hogar natal, como una buena experiencia. *“Igual me costo adaptarme porque en Valdivia me encontré con un problema que era el dictado, en la escuela de Niebla el profesor no dictaba sino que escribía todo en la pizarra, entonces me costó, pero tuve que aprender a escribir rápido y tenía que tomar apuntes de lo que se podía, igual iba bien yo, no tuve gran problema en la escuela en Valdivia. No tuve problemas con la gente de allá, la educación era más sana que la de hoy día, no se era egoísta como hoy día, la misma televisión informa como pelean los cabros, cuchillas tanta cosa, antes uno no le daba ni un combo al compañero, se respetaba, los profesores yo creo intervenían hartos, ahora no se le puede pegar a un alumno sino el papá va a reclamar. La pasaba muy bien, me juntaba con “cauros” de mi edad con los que practicaba hartos deportes, jugando fútbol la mayor parte de las veces”.*

Educación Media:  
Grado de Oficio y Juventud en Valdivia

Ya en la educación media, *“mi mamá seguía trabajando ahí en el colegio, en mis ratos libres igual me juntaba con amigos a jugar a la pelota, pasaba casi todo el día en clases”.*

*“Era sacrificado el invierno debido a las mojadas que me pegaba cuando regresaba a mi casa, en ese tiempo cuando el clima lo permitía me iba caminando al colegio, pero cuando llovía debía tomar dos locomociones para ir al colegio, una desde Las Ánimas hasta el puente Calle-Calle y de ahí otra para la Corvi, donde se encontraba la industrial, el colegio quedaba ahí en la avenida Argentina. El colegio donde trabajó mi mamá estaba desde el puente Calle-Calle como a dos kilómetros de distancia”.*

*“La gente que estudiaba en la industrial era toda de clase baja, o sea de clase media para abajo, en la industrial estaban los que no podían entrar a los liceos del centro, a los liceos grandes, como el liceo de hombres que era famoso como el Windsor School hoy día, el liceo de niñas igual, eran valorizados esos colegios. A donde caían todos casi la mayoría era la industrial, el comercial igual se valorizaba hartos, la técnica igual, la técnica estaba donde está ahora el mercado municipal, ahí estaba en ese edificio antiguamente, era un colegio del centro entonces costaba ingresar, la industrial antes quedaba en la Universidad técnica que quedaba en Miraflores, que hoy día es parte de la Universidad Austral, que hoy día es el departamento de ingeniería de máquinas, ahí quedaba, yo no alcancé a estar ahí, después paso a ser la Industrial que es hoy día, antes se le llamaba grado de oficio, después se eliminó el grado de oficio y paso a llamarse Liceo Industrial”.*

*“Nosotros teníamos castellano, matemática, inglés, porque las herramientas vienen en inglés, un mecánico, un ingeniero debe saber igual, es mi opinión, física, biología igual (...) (¿?) A no, era química. En la industrial habían como cinco mujeres que llegaron a terminar cuarto, empezamos como 28 alumnos en ese tiempo, habían varios cuartos, había construcción, electricidad, mecánica, como cinco cuartos creo. En los recreos nos dedicábamos a conversar a veces de la situación de las notas sería, ya éramos más adultos ya<sup>41</sup>, o nos quedábamos en el taller trabajando en los recreos cuando había taller por aprender poh, la pelota quedó un poco de lado, es que éramos tantos alumnos igual poh y era un rato chico el recreo”.*

---

<sup>41</sup> En esta frase vemos como ya se destaca una división etaria con lo que es ser un niño, bueno, para Chipe al parecer estar en la escuela industrial marca esa separación y significa pasar a la esfera de lo adulto. Yo creo que se está refiriendo a que eran más grandes, pudiendo referirse a ser joven.

*“Mi gran hobby, en el tiempo del colegio era jugar al fútbol no más poh, hacer mis tareas y salir a jugar el fútbol, el famoso baby chico, así al aire libre no más y después me iba a mi pieza no más, eso era todo y después al otro día me iba al colegio”.*

*“Yo creo que los profesores se equivocaron igual deberían habernos llevado a las industrias en segundo, tercero y cuarto. Me recuerdo que en segundo elegíamos especialidad, en primero para escoger pasábamos por todas las carreras, mecánica, construcción, electricidad, así que ahí uno sabía que elegía. Yo elegí máquinas y herramientas porque me gustó, me equivoque igual debí haber elegido electricidad, porque pensé que tenía campo la mecánica pero no tenía campo, eso pasa porque uno no lo conversa y nadie lo asesora bien poh, hasta él día de hoy pasa porque hay muchos estudiantes que se equivocan, hasta en la universidad, porque después cuando van a buscar trabajo no hay campo laboral”.*

*“En el liceo la infraestructura era mala, habían pocas máquinas en esos años, las salas eran desabrigadas igual, aparte de que el sector era malo, una población en mala ubicación. Yo en ese tiempo todavía ayudaba en mi casa en Niebla yendo a buscar leña al cerro, mi mamá en la casa ayudando a la abuela”.*

#### Niebla durante su estadía en Valdivia Actividades recreativas, productivas y de aprovisionamiento

*“Acá en Niebla la gente casi no mantenía contacto, uno sí por que hacia fútbol, pero las personas mayores no poh, casi pura casa no más, las mamás, la gente adulta no compartía mucho por la distancia entre las casas, hoy día esta poblado Niebla, pero antiguamente casi a dos cuadras estaba una casa, eran tremendos sitios, entonces con quien ibas a conversar, vivían su mundo”.*

Dentro de las actividades recreativas que se realizaban en Niebla en esos tiempos, se encuentra *“el fútbol, después del trabajo a hacer deporte no má, ya que no había más actividad”*. *“Yo como a los 17 años fui dirigente deportivo<sup>42</sup>, estaba en la enseñanza media, comencé, bueno igual cuando la gente postula a estos cargos de repente no hay más gente y te dicen ya tu vas a hacerlo, ahí empecé como dirigente deportivo, empecé como secretario y de ahí me fue bien, gracias a otras personas que tenían más experiencia, llegaba donde ellos y les preguntaba, como podía hacer esto, después fui presidente, estuve como diez años más menos luego me retiré, una porque me cansó y no quería más guerra igual, tenía que dejarle espacio a otra persona, no puede estar muchos años uno, según mi pensamiento y porque alguna otra persona quiere realizar cosas igual. Yo tenía que comprar la implementación deportiva, tanto a los niños como a las dos series adultas.*

*“Teníamos que hacer los aniversarios y cuando morían los socios llevar una canasta familiar que con los vecinos se juntaba eso y una corona”.* *“En Niebla habían dos equipos, se compartía harto se hacía harta vida social, en el verano por ejemplo los equipos de Valdivia venían todos los domingos, entonces la gente iba a ver eso porque no había ninguna actividad más, llegaba el equipo de Valdivia. La gente lo iba a ver, después cada uno para su casa, se compartía en el puro partido no más, no sé las personas mayores, pero nosotros muy poco compartíamos, después como a los 25 años comenzó a desordenarse uno, no es que la vida antes era sana poh, aparte de que no había luz igual”.*

---

<sup>42</sup> Podemos visitar la página [www.fipasur.cl](http://www.fipasur.cl). En la sección del periódico “Pescar para Vivir”, en la primera edición, se menciona a don Chipeco, como organizador de campeonatos deportivos.

En cuanto a las actividades laborales la gente se dedicaba a “la pesca, la pura pesca, la mayor parte de la gente .. y el resto se dedicaba en menor escala a la agricultura, no a la agricultura grande sino que para el sustento de la casa no más, algunos tenían animales, nosotros no tuvimos, mi mamá me dice que sus abuelitos tenían”, en su hogar “la abuela sembraba, ella era dueña de casa y aparte la poca siembra que sembraba poh, y esa la vendían en verano a público que venía a comprar, es que antes había pocas casas de turismo, venía la gente que tenía casa. Niebla a crecido ahora, antiguamente era poquísima la población que había. Casi todos los sectores y personas que eran vivientes durante el año tenían huerto<sup>43</sup>, se sembraba que sé yo las arvejas, los porotos, las habas, el maíz que le llaman al choclo, las papas” la gente que les compraba productos “era gente de Valdivia, los que venían a veranear acá, tenían casa”.



“Otro ingreso que teníamos era el de mi mamá, bueno mientras uno podía manejarse después, en mi caso por ejemplo hacia chicha de manzana, sidra que le llaman, entonces eso lo vendía mi abuelita y ahí teníamos, pero teníamos pa’ unos meses no más y después ellos le hacían al luche y lo vendían y las flores igual, las



que se vendían en Valdivia, estas cosas las dejamos de hacer como el año setenta más o menos, porque después ya comenzó a llegar la locomoción como en el 73’, entonces la misma persona lo venía a comprar aquí, con eso aumentó el turismo y la gente comenzó a arrendar más casas. La chicha la vendíamos por barriles, antes hacíamos unos cien barriles, hacíamos unos 600 litros de chicha y ahí producíamos plata, entonces eso se iba manteniendo. Por ejemplo eso sé hacia normalmente en marzo, el barril se vendía en abril o en mayo, entonces eso alcanzaba para comprar cualquier cosa, después se iba manteniendo hasta venderse todos los litros que se habían hecho, normalmente compraban los expendidos, que hoy día se reemplazó por la botillería, la gente tomaba harta chicha antes”.

“Antes había pocos locales comparado con hoy día, la gente se centraba más, toda esa gente vendía hartito, porque no había tanto local que le hiciera la competencia, así que eso ayudaba. La chicha yo la hacia de marzo a abril, la dejamos de hacer porque los manzanos no produjeron tanto, después, llegó la cerveza y la gente no consumía tanto la chicha, la gente fue cambiando de gusto”.

Para conseguir otros productos para el hogar, como por ejemplo harina, azúcar, té y ropa, tenían que abastecerse en Valdivia, Chipe recuerda que “había en ese tiempo unas embarcaciones, unas lanchas .. que tenían horario .. a las ocho de la mañana un horario y de regreso de Valdivia a las cuatro más o menos .. habían a las ocho a las diez, después de Valdivia a las dos y después a las seis, a las cuatro, a las seis más o menos, estas embarcaciones estaban ahí en la parte Torobayo. Pasamos hartito tiempo por ahí, en un trasbordador que llegaba a las mulatas<sup>44</sup>, antes desde aquí había una locomoción que salía a las ocho de la mañana y llegaba allá a las nueve y estábamos en Valdivia como a las diez de la mañana”.

“Antes habían caminos enripiados y después cuando se hizo el puente los asfaltaron, pero antes teníamos un desvío para mano derecha y ahí entrábamos para allá, ahí pasábamos en la lancha, en un trasbordador o un bote hasta Valdivia, porque el bus llegaba hasta Torobayo no más. Allá (en

<sup>43</sup> En la foto vemos parte de la siembra de la mamá de Don Chipe, lo que podemos considerar una resistencia a la modernidad, donde todo se compra envasado. En la foto del lado derecho se visibiliza la cabaña que hizo Chipe para arrendar a estudiantes durante el año y a turistas durante el verano.

<sup>44</sup> Sector Miraflores - Arica

Valdivia) había otra línea que era la uno, la dos y la tres que nos tomaba y con esa llegábamos al centro, estuvimos harto tiempo en eso y después se habilitó el puente cruces, en el 78' sería, pero ya ni me acuerdo, nos ayuda harto el puente<sup>45</sup>, llega la locomoción, llegaron buses, colectivos”.

### Llega el año 1973

#### Empeoramiento de la actividad laboral e ingreso a la Universidad

Chipe “había salido del colegio el año 73', el año del Golpe Militar, año en que estaba mala la cosa, se notaba, muy marcado, yo creo que, bueno no estaba en política, pero creo que los mandos medios de Allende fueron los que complicaron las cosas, a lo mejor pudo haber sido una muy buena persona, un muy buen presidente, pero, los mandos medios la jodieron, en la parte política igual muchas cosas, en la mismas poblaciones de repente querían pegarle a uno, te tenían que amanecer con ellos, o sino te buscaba la policía por ser una persona política, yo en segundo o tercero fui presidente de mi curso<sup>46</sup> y porque no iba a las reuniones políticas me sacaron no más poh, eran reuniones en contra de Allende, porque ya se veía más menos lo que iba a pasar, entonces citaban los centros de alumnos a los presidentes de curso, era tal la cosa que todos los presidentes de curso tenían que ser de un partido político, derechista o demócrata cristiano que igual estaban, a sí que yo pa' nada poh, porque yo iba a estudiar no a ser política”.

“Cuando yo fui presidente de curso, ahí más menos la función era salir, dirigir, hacer plata para salir de paseo a fin de año, aparte de poner una meta, ahora igual teníamos un bienestar social, nos preocupábamos de porque el cabro no venía a clases que le pasa, son cosas que podíamos hacerlas, hacíamos rifas internas semana tras semana de cualquier cosa mientras se podía llevar y eso lo rifábamos y eso originaba plata poh, pero después la gente lo tomo por otro lado, en la parte política, todo se transformó en política, me sacaron y me hicieron un bien ellos, cuando llegó el Pinocho yo ya termine de estudiar, en el 73', 74' ahí estábamos encerrados no más, era difícil hacer alguna actividad. Yo salí en muy mala época del colegio, pero yo creo que el que tenía sueldo se podía divertir, en Valdivia había harta industria y le pagaban bien al hombre, bien cuidado el hombre”.

“Ya en el 73' los profes no exigían tanto, ya ahí se noto mucho la política, algunos profes ayudando a algunos alumnos, no comparto esa parte yo porque no, no sé, uno se esforzaba un poco más, bueno no nos esforzábamos tanto, yo nunca fui una persona que quisiera sobresalir del resto, pero ahí en el montón, no quería ni el primero ni el último, del montón no más, porque los profes le exigen mucho a uno, ser él primero, él último, ser último lo retan porque uno es cabezón, ser el primero por las notas, porque el gallo tiene que rendir, tiene que dar el ejemplo. Yo era con otro cabro un tal Gutiérrez, mediocres no más, ahí, del montoncito no más, del medio, cuando teníamos que rendir pruebas la rendíamos poh, no era un mal alumno, entonces nosotros frente a los 28, habían como seis gallos que lumaban la cabeza, la tenían toda y tenían buenas oportunidades, bueno pero con libros poh, nosotros no teníamos libros pero igual rendíamos poh, a lo mejor me equivoque igual pero.. pero a mi me quedo como experiencia”.

“Nosotros cuando egresamos de la técnica, ingresamos a la universidad como diez más menos, y delante mío de todas las promociones anteriores a la mía, los mejores alumnos de mecánica ingresaron como seis o siete adelante mío y aguantaron el primer semestre no más poh, entonces yo aguante todo el año, porqué, porque eran mucho libro estos cabros poh, entonces uno la pescaba por

<sup>45</sup> El puente Cruces comenzó a construirse el 6 de diciembre de 1984 y se terminó el 15 de febrero de 1987. Este error de fechas se puede deber a que Chipe simplemente se equivocó. Fechas obtenidas de Vega, M. 1991.

<sup>46</sup> Aquí otra posición social que toma Chipe en su vida.

*ahí y la pensaba un poco el porqué, pero yo no era un alumno brillante, o sea cuando tenía que hacerme rendir tenía que rendir poh”.*

*Él al salir de cuarto y debido a que “las industrias no estaban recibiendo alumnos en práctica”, él decidió seguir estudiando en la Universidad, rindió la prueba de admisión a la Universidad e ingreso a estudiar la carrera de Construcción Naval, en donde no pagaba arancel de matricula, ya que la educación en ese tiempo era gratuita, ahí permaneció un año, “rendí la prueba, más menos saque como 600 puntos, fui la segunda mayoría en la escuela en construcción naval, buen puntaje. Después de ese año como no aprobé, después postule a matemática y a física en la Austral, ahí también salí llamado pero no quise estudiar, me retire, porque me fue mal en un ramo de química parece, ahí vi que mi madre se esforzaba mucho igual, igual me afectó lo económico, yo no podía estar en la universidad así”.*

*“Después como nosotros, como yo ya no estaba estudiando en el colegio tuvimos que entregar la pieza que nos daban, así que nos fuimos a arrendar a otra pieza, mi mamá siguió trabajando en ese colegio pero nosotros tuvimos que cambiarnos, y ahí había que hacer en un bracero una cosa así con carbón no más poh, no alcanzaba para comprar estufa ahí poh, mi mamá trabajo ahí como cinco años más después, estuvo como quince años más menos ahí en ese colegio, y viajábamos todos los fines de semana a Niebla, esa pieza quedaba al frente del colegio donde estábamos, había una población ahí y ahí nosotros arrendábamos, entonces todo eso te deja una incomodidad poh, de repente miro para atrás y nada poh, uno no puede estar mirando que los mayores estén sufriendo<sup>47</sup>, bueno por lo mismo eso te va matando al final poh, aunque no se centre en el alumno uno nunca va a rendir, uno está preocupado del bracero, del carbón, que no salten chispas, tus cuadernos todos sucios, todo eso es molesto, levantarte a las cinco de la mañana para tomar un poco de café, llegar después lloviendo, todo eso moralmente te va achicando no más, no se quiere ser más uno, no sé el resto, yo lo vi así por ese lado, ahora”.*

*“Yo tenía un compañero de universidad igual, que era de la parte de la Corvi, donde estaba la industrial antes, en avenida Argentina pasado pa ya, adonde le hacen clases a los pacos, a los carabineros, caminábamos desde Gral. Lagos, yo caminaba hasta las Animas y él caminaba para arriba, nos separábamos en el Pedro de Valdivia (el puente), para ahorrarnos la plata, nos soltaban temprano a veces porque no habían clases y nos íbamos caminando no más, si hacía bonito día con sol nos íbamos caminando nos apartábamos ahí en Pedro Montt, el seguía para arriba para la Corvi y yo doblaba para las Animas. A veces la pasábamos así no más si almorzar, aparte nosotros no sabíamos, bueno la poco idea en esos años no sé si habría, bueno debió haber crédito en ese tiempo, pero como nosotros no pedíamos, medio pupilo<sup>48</sup> que le llamaban, bueno como a nosotros no nos exigían plata parece, no me acuerdo mucho, ni matricula ni nada, por eso no optábamos a crédito, pero si había alimentación, a lo mejor por eso perdíamos igual porque había donde almorzar”.*

*“Era un poco agobiada la vida pero aprendes, aprende a valorizarse como persona uno, después avanza uno. No me fue mal en la notas, en un puro ramo y cuando fui a avisarle a la profe que me iba me corto la cabeza no ma’, no hay caso”.*

---

<sup>47</sup> Encuentro admirable su decisión de no seguir estudiando por no crear una necesidad a su madre. Debo mencionar además que el hasta el día de hoy vive con su madre y la apoya en todo lo que pueda.

<sup>48</sup> Beca de alimentación.

*“Habían tantos cabros de la zona de Calama estudiando acá construcción naval, yo no sé que les gustaría esos cabros, no sé, tendrían para salir pa’ fuera o no se poh, o sería bien pagado o sea se le daría mucha importancia a construcción naval, tenía buenos compañeros”.*

*“Me hubiera gustado haber seguido estudiando, tenía uno o dos años en la universidad ya me hubiera retirado, se me ofrecía el trabajo para otra parte para el extranjero pero nunca fui capaz de aguantar”.*

En síntesis Chipe terminó de estudiar en la enseñanza media a los dieciocho años, el 72’, estuvo en la Universidad un año y después hizo el servicio militar en el año 76’ cuando fue llamado.

## V

### El servicio militar

#### Una nueva experiencia que sortear Cuando Chipe comienza a ser adulto

*“En un principio no quería hacerlo, después lo hice para saber lo que pasaba adentro, para saber cual era el trato que le daban a uno, quería saber en que consistía, para que nadie me diga esto es así, estuve dos años, en Valdivia durante un año y el segundo en Temuco”.*

*“Dentro del servicio me toco hacer guardia, cuidar la unidad, los ejercicios militares cuando salíamos en campaña, que duraban como un mes más o menos”.*

*“Acá en Valdivia normalmente hacíamos rondas en la noche, recorrer como hace el furgón de niebla (furgón de carabineros), recorrer de Niebla hasta Los Molinos y volver poh, pero prohibían hasta los bailongos ahí poh, los bailes, de repente se iba a las casas y se escuchaba la música y pasaban los milicos y prohibían eso poh, era un abuso de poder eso”.*

*“Yo nunca estuve en un enfrentamiento, pero siempre existen como en toda cosa los gallos pasados pa’ la punta poh, o sea, conscriptos barsuos (patudos) y eso va en una buena educación. Cuando yo ingrese eran como 80 o 100 cabros más o menos todos pobres, los que tenían plata se sacaban el servicio, habíamos como cuatro o cinco cabros que teníamos una cultura (educación) más menos alta y el resto no poh, no sabía ni escribir mucha gente, Había mucha gente de campo y de la ciudad igual. Igual nos daban permiso de salir, y ahí yo me venía pa’ la casa”.*

*“En Temuco, era más relajado, porque acá había mucho milico, habían cuanto, harto milico, de repente se veía mucho milico en la calle y había por ejemplo mayores que había que saludarlos, si no los saludabas de repente te conocían y después tenías días de arresto, siempre había que saludarlos, él más chico (en grado) debía saludar o sino te llamaban la atención, si no lo saludabas en la calle te llamaba delante de la gente, no te retaban sino que te tomaban tu nombre y allá te llamaba en la unidad”.*

*“En cambio allá en Temuco éramos poquitos, allá en mi tiempo libre estaba en la unidad no más, no salíamos, es que no teníamos plata, no nos pagaban, pero había varias cosas que hacíamos ahí, aparte de quedarte adentro, yo estuve de jardinero allá, le hacía jardines al coronel, así que yo pasaba normalmente afuera, tomaba desayuno a las ocho y salía, pero no así el resto de mis compañeros. Por ejemplo la casa del coronel quedaba que se yo en el Pino Huacho una cosa así, me iba caminando a su casa y allá cortaba pasto o llevaba la leña y picaba la leña, ahí no me pagaban, lo hacía por obedecer,*

*a cada uno en la mañana le daban funciones entonces me tocaba cortar pasto y tenía que cortarlo, si lo necesitan a uno allá uno lo hace, pero gratis, no te pagan, así que por ahí me las re-buscaba, igual como era futbolista igual te dan una orden del mes por ejemplo, todo lo que tienes que hacer en el mes te lo dan, entonces yo salía eximido de unas guardias que hacíamos las 24 hrs. entrábamos a las ocho de la mañana de hoy día, salimos hasta el otro día a las ocho de la mañana, ahí te iban a buscar”.*

*“Allá en Temuco la unidad tenía un equipo de fútbol que participaba con todos las persona civiles, en distintas series, así que ahí participaba, ahí me saque el servicio yo varias veces, o sea las guardias que eran pesadas para uno, imagínate estar 24 hrs. en la noche, a las tres de la mañana no aguantabas el sueño, pero teniaí que aguantar, cada dos horas se hacia un cambio, en una posición y después estar dos horas en otra, una hora durmiendo en una pieza, una cuadra que le llaman, ahí se descansaba y después de vuelta uno, eso tiene su entrega en la mañana, vas a dormir como a las diez y a las doce tienes que estar despertando para ir al rancho a almorzar, o sino perdías el almuerzo no más, entonces uno no duerme nada, tenías frío, y al otro día tenías que hacerlo otra vez, entonces uno moralmente se va a la parte psicológica y le hace mal, uno tiene que estar un mes, un mes y medio haciendo guardia, descansando algunas horas no más, eso mata”.*

*“Yo quería demostrar que podía hacer las cosas solo, me dijeron varias veces que me contrataban en el ejército y yo no quise hacerlo nunca, aparte que no me agrado la vida, porque para ser militar uno tiene que hacerlo en condiciones, así que mejor me vine a la pesca poh, es que yo supe que quería ser independiente a lo mejor y como te digo se equivoca uno, no sé a lo mejor estaría jubilado, no sé, yo hubiese llegado arriba, no soy una persona prepotente, creo yo, aparte que tenía mi educación, buena educación, yo hubiese llegado arriba. Sí, me resultaba en el ejercito, me resultaba harto, por la educación que tenía, con esto yo pude hacerle la vida a los otros conscriptos, llevarle la hoja de vida, mensualmente, es que yo también con eso tenía más libertad que mis compañeros, una de las cosas es que no hacía guardia y la guardia era matadora, se volvía medio loco uno, a donde no dormía”.*

#### Chipe: El concepto de Familia y de Amistad<sup>49</sup>

Cuando le pregunté a Chipe si acaso el alguna vez él ha estado viviendo con alguien, con alguna pareja el me responde *“no nunca, es que no se me ha hecho problema a mí, a parte que tengo mis cosas, mi ropa principalmente, tengo mi comida, a lo mejor la parte pareja en la vida no es tanto para uno, la vida sexual la maneja de otra forma. Soy solo, no me hago problema”.*

*“Con mi mamá mi relación es buena buenísima, por eso estoy con ella y lo entendemos creo yo, o si no yo hubiera estado hace muchos años afuera, pero no, me siento a gusto como estoy .. las relaciones son cosas pasajeras no más, es que a estas alturas ya no, la mía no, convivir sería lo único .. en cuanto a hijos .. no he pensado todavía, no he pensado tener familia, es que de repente yo lo .. no sé, puedo estar equivocado igual, pero, cada uno piensa diferente, creo que .. me he dado cuenta de muchas cosas, familias que quedan solas, los mayores quedan solos al final, bueno la ley de la vida es así poh, yo creo que los mayores dicen bueno son cosas de la vida, pero no creo, en el fondo no sé como lo entenderán, pero a mi me da la impresión de que siempre los mayores de uno tratan que un hijo quede pa´ toda la vida con ellos, pero normalmente emigran todos poh”.*

*“Yo para eso no poh, a veces te complicas la vida con los cabros, yo con mi mamá que es mi familia, mis sobrinos, yo con mis sobrinos soy feliz, en el fondo es para ellos, yo trabajo para ellos, yo tampoco*

---

<sup>49</sup> En este apartado Chipe nos habla sobre lo importante que es la educación para las personas, para que esta se valore y sea respetada. Nos habla de la familia, nos explica porque el aún sigue viviendo con su madre y por qué no tiene pareja.

*les voy a decir tengan esto te lo voy a dar, pero si en el fondo es para ellos, porque se que para ellos les va a servir, a mi me interesa la educación de mis sobrinos a mi me interesa mucho, tienen mayor acceso, tienen una buena educación, van y vuelven en el día a estudiar, y creo que allá se puede llegar, si la persona, el estudiante quiere salir adelante depende de él no más, como tu en la vida, a lo mejor yo tuve el error igual, pero eso ya nunca más va a volver, pero eso uno no tiene que no cometerlo con otra persona, lo que le pasa uno .. la educación para mi en lo personal es lo máximo, esta por todo delante de la plata. No sacas nada de tener esto material, si algún día esto se va a terminar, la educación nunca”.*

En cuanto al hecho de no tener hermanos el nos cuenta que es “*difícil, de repente es difícil, bueno a mi en lo personal a mi me ha costado, me ha costado porque de repente es necesario tener hermano, pero por otro lado no es necesario porque tu no discutes con nadie, vives tu mundo solo*” ... ¿y los amigos? .. “*he tenido buenos amigos, bueno, amigos amigos no tengo, conocidos pero más que conocidos, o sea un amigo significa que esta en todas las paras con uno, he tenido buenos conocidos, me han ayudado harto, en la parte dirigenal, yo he aprendido, yo aprendí, yo estuve dedicado, voy a cumplir cincuenta años, más menos 25 años a ser dirigente entonces he aprendido varias cosas, personas que tenían 60 años y yo era un mocoso poh, 15 años, yo, haber a los dieciséis años yo era presidente de un club deportivo, yo te manejaba a harta gente, siempre se van ganando espacios, por eso yo no eché de menos la otra parte que es el hermano, entonces había más gente y cabros que después íbamos a jugar fútbol y nos cambiaba la vida, jugamos aquí en el colegio, ahí hay una cancha, a veces juego en los viejos crack, es que no hay ni una actividad pero a veces en el deporte se pelea, se rabea, pero son cosas de la vida, se ríe, todo eso sirve”.*

Yo no he sido una persona prepotente igual, me he cuidado si poh, porque tu como dirigente pasas a ser una persona pública, semi pública entonces tiene que cuidarse su persona sino no vale nada, si anda en una cantina y se pone a chupar, como se dice normalmente, la persona uno dice si bueno se estaba tomando la plata, lo primero que va a pensar un socio, lo pone en la duda aunque sea plata tuya, en casos para evitar eso, mejor nada, entonces te privas muchas cosas al ser dirigente, a mi se me privó de muchas cosas al ser dirigente muy joven, porque tenía cuidado, siempre tuve cuidado en esa parte y eso te lleva al final a dejar de hacer cosas. Uno mismo se daba cuenta, yo mismo me daba cuenta. Entonces por eso mismo se forma una, creo yo, una buena relación con las personas, porque si hubiese tomado con ello, no valgo nada como persona y ellos te valorizan como persona”.

#### Ingreso a la actividad laboral más formal Primeros acercamientos a lo que sería su primer trabajo remunerado

Chipe al volver del servicio busco trabajo en cualquier cosa, pero no tuvo suerte y la única posibilidad que le quedaba era la pesca, ya que era rentable en esos años y además contaba con la ayuda de un tío materno el señor Cipriano que trabajaba como buzo y quién le enseñó a bucear. A través de esto Chipe pudo comprarse sus propios instrumentos y poder formar su propia cuadrilla de trabajo.

*“En el 78’ estaba ya todo malo, el país se comenzó a arreglar como el 90’ más menos, claro, hubo más trabajo, más economía. A lo mejor me faltó buscar el trabajo en Valdivia, yo acá tenía a mi tío que trabajaba en la pesca y era rentable, una que nadie me obligaba, si yo quería ir a trabajar iba o sino no no más, entonces todo eso te va recompensando, si cuando es cabro uno, no piensa en la jubilación, no piensa en nada, necesita ganar plata no más y a la larga tiene sus consecuencias, 50, 55, 60 años, mira para atrás la persona y no hay nada, no tienen seguro, es importante cuando las cosas están bien tiene que saber aprovecharlas. Mi mamá se vino de Valdivia como el 80’, ahí jubilo, con una jubilación anticipada, así que ahí se vino para acá poh”.*

El comenzó en la pesca artesanal<sup>50</sup> como ayudante de buzo, se entusiasmo y comenzó con las ganas de aprender a bucear, le puso empeño y comenzó a trabajar.

Paso dos años en Niebla<sup>51</sup> como ayudante y luego migraron a los Molinos en donde Chipe alcanzó el rango de buzo mariscador, uno de los motivos del porque se trasladaron de Niebla a Los Molinos es que para su tío, esta última, quedaba más cerca del lugar de extracción e ir desde Niebla a la zona de extracción (ubicada en los molinos) significaba un gran esfuerzo físico, ya que no se contaba con un motor en el bote .. “estaba más cerca porque mi tío no tenía motor para hacerlo así que lo hacíamos a remo .. eso todos los días lo hacíamos”.

Este primer trabajo de ayudante de buzo consistía en sujetar una manguera por donde pasa el aire, y subir la bolsa donde coloca el marisco el buzo (Kiñe) y luego vaciarla en el bote. En esta posición de ayudante él duro dos años, tiempo en el que aprendió a bucear, pasando a ser un buzo mariscador.

Para esta nueva labor necesitaba un traje de buceo, aletas, mascara, un plomo y un aparato para tomar aire, que esta compuesto por un regulador conectado por una manguera amarilla que llega a la superficie y se conecta con un compresor a motor y que genera el aire para el buzo.

En esta primera etapa en su carrera como buzo, el salía junto a su tío desde la caleta El Piojo, ubicada en Niebla, en donde habían solamente dos o tres buzos. Después de los dos primeros años como ayudante, se trasladan con su tío para mantenerse hasta el día de hoy en Los Molinos, lugar en donde trabajo con su tío hasta que este último se retiro del buceo.

Chipe recuerda que su tío fue uno de los primeros buzos que llegó a los molinos, ya que allá habían casi puros pescadores, con los que hace la diferencia de que él buzo es un profesional, ya que ser buzo mariscador significa una técnica, él buzo es una persona más capacitada que él ayudante, ya que uno se prepara para la descompresión, el pescador en cambio es como lo último ya que para pescar solo se necesita un ticket. Según Chipe la categoría jerárquica es Pescador, ayudante de buzo (telegrafista), y después el buzo. Este último se caracteriza por la recolección del loco, erizo, la lapa y las jaibas, y en la actualidad se ha sumado a la extracción el congrio de buceo.

Chipe hace la comparación en las diferencias del pasado, en que el comenzó como ayudante y luego como buzo, hasta nuestros días, él nos dice que *“antiguamente existía una mayor cantidad de productos, muchos menos buzos y pescadores<sup>52</sup>, las embarcaciones utilizadas eran más pequeñas que las actuales, el traslado era más lento, ya que antes se utilizaba la fuerza humana en el desplazamiento y hoy en día las embarcaciones tienen un motor afuera de borda, lo que les hace más fácil su trabajo. Antiguamente, había el marisco suficiente y financiaba su vida, con dos o tres salidas a terreno. En la actualidad, además, se ha producido una constante baja de precios, ya que estos mayoritariamente los coloca el comprador, es decir él intermediario, quienes pueden llegar a ganar más que el propio*

---

<sup>50</sup> Se considera pescador artesanal a toda persona que desarrolla labores de manera individual o colectiva, en las diversas modalidades de extracción de los productos del mar y que se desarrolla con naves y herramientas menores. Es decir pescadores, mariscadores y algeros. Las naves menores son las que tienen un tonelaje menor a 15 de registro grueso. (Leal, 1987).

<sup>51</sup> Niebla para el año 1991 contaba con un muelle de desembarco, que servía de punto de intercambio comercial entre compradores y pescadores artesanales, quienes extraen los productos desde la Bahía de Corral (Vega, 1991)

<sup>52</sup> Niebla se constituyo en el punto de concentración de los comerciantes de los productos del mar, por lo que se instalan poderes compradores que adquieren los productos de los mismos pescadores. (Leal, 1987)

buzo”.

Distribución de Botes y Lanchas en el sector Costero, para 1987:

Caleta	Lanchas a Motor	Motor Interno	Remo o Vela	Motor fuera de Borda	Total
Tres espinos	5	5	40	0	50
Niebla	2	0	18	6	26
Los Molinos	0	2	36	0	38
Total	7	7	94	6	114

Sernap. 1986 (Leal, 1987)

Esto se debe a que la cantidad de productos que se pueden extraer no van a ser consumidos directamente por la gente, sino, que es necesario que se vendan los productos a las empresas. Uno de los problemas aquí es la nula mediación de los sindicatos con las empresas, ya que esta es la única manera de eliminar al intermediario.

*“Antes, había harta gente en verano, se vendía el producto, quedaba cerca y había harto producto, harto marisco, loco, lo que quería sacabas y en gran cantidad poh, hoy día no poh se ha sacado tanto, se ha explotado demasiado, imagínate treinta años dándole una persona y cuantos buzos éramos, unos cien o doscientos buzos poh, ahora hay más buzos que cuando comencé y han saturado el producto y todo se termina”. .. tenía una buena persona que me compraba en verano, la cantidad que saliera diario lo estaba entregando, me hacia en esos años unos mil pesos pero en conjunto, al día, era plata poh y yo me ganaba \$350 pesos diarios, sacaba que se yo unidades de jaiba unas cuatrocientas o quinientas jaibas, como cinco o seis sacos de piure diario y las almejas, tacas que le llaman, unos cien, ciento cincuenta kilos que es harto, porque había producto. Con esa plata yo comencé a comprar el material de pesca para lo mío, porque vi que se ganaba plata poh, y lo poco que ayudaba para mi casa, comenzamos a comer mejor con mi abuela, más cositas, me daba otros gustos igual, ayudaba pa’ mi casa, para hacer mi casa”.*

El lleva en la actualidad 30 años trabajando en el mar, en los que el considera que le ha ido bien, no ha tenido accidentes en el mar, salvo algunos dolores musculares debido a las exigencias del trabajo.

El tiempo de trabajo en terreno (mar adentro) dura unas seis horas, desde las ocho de la mañana hasta las dos o tres de la tarde, de lunes a viernes, tiempo que es decidido por ellos mismos. En cuanto a los productos extraídos en la actualidad se comercializan en la caleta de Los Molinos, pero recuerda que antes los llevaba a Valdivia, esto cambio en la actualidad por la construcción de mejores caminos, lo que permite la llegada de compradores a la misma caleta. *“Los productos los vendíamos a los turistas en verano, era fuerte en los Molinos, harta gente llegaba”.*

Un poco más avanzado el tiempo, como el año 85’, el recuerda que los pescadores se comenzaron a agrupar en sindicatos a los cuales el Estado les dio una porción de agua, la que se conoce como área de manejo, parcelando por sectores de esta forma el mar dependiendo la cantidad y el lugar necesitado por cada sindicato. Teniendo prioridad el sindicato que se encuentra más cerca del área solicitada.

En el sector de Los Molinos comenzó a organizarse el sindicato, debido a que se pensaba que el club de yates de Valdivia se podría apropiarse del sector de agua donde ellos realizaban sus faenas, en esta formación participo Chipe, y a raíz de lo cual pudo haber surgido su elección como presidente del

sindicato el año 86', cargo en el cual permaneció por seis años, hoy solo es un socio del sindicato "un asambleista más", el no ha vuelto a la cabeza del sindicato porque, plantea que le quita mucho tiempo y porque hay que dejar espacio para otras personas, ya que pueden llegar mejores ideas, ya que la gente puede llegar con un nuevo espíritu de trabajo.

Para 1987 tenemos la siguiente distribución de personas según actividad pesquera:

Caleta	Pescadores	Mariscadores	Otras Actividades	Total
Niebla	12	54	8	74
Los Molinos	70	46	1	117
Tres Espinos	34	105	2	141
Total	116	205	11	332

Sernap. 1986 (Leal, 1987)

El método de trabajo actual se basa en el área de manejo, lugar donde se extraen los productos, para luego hacer un catastro y enviar un informe a la subsecretaría de pesca, sobre la cantidad de cosas que se pueden extraer dentro del área, es decir se hacen estudios, en donde el buzo se sumerge y cuenta la cantidad de productos en el fondo, por ejemplo los locos, los que después se llevan a una tabla y se cuadran con el conteo final de cada buzo, que son unos 20 en total, llevan el resultado a una consultora que los traspasa a la sub-secretaría de pesca y esta después dice ya tantas unidades de locos van a sacar<sup>53</sup>, la idea es que siempre se saquen menos productos de los recomendados, para no acabar con el recurso, ya que hay que proteger el recurso.

Chipe nos cuenta que "hoy es poca la gente que se integra, cada ves es menos, porque no hay futuro en la pesca, porqué la parte del área de manejo no es rentable para uno .. es limitada .. porqué todo el mar se ha parcelado, entonces no se puede ir a sectores libres como antes poh, antiguamente se ganaba plata .. porque nadie era dueño del mar poh y hoy día hay ciertas reglas en donde no se puede ir a los lugares en donde esta marcado .. esos sectores se marcan en la roca con unas letras o bollas de mar", Chipe reconoce que existen personas que se meten a áreas de otras personas o sindicatos, pero si se llegan a pillar a estas personas, son castigadas. A veces son los mismos compañeros del sindicato que cometen está infracción.

El área de manejo<sup>54</sup> se comenzó a gestar "porque no había recurso, porque el recurso cada día se estaba terminando, está iniciativa partió en el norte, desde Valparaíso hacia el norte, porque estaba pasando lo mismo".

<sup>53</sup> Para controlar la extracción se ideó, el tiempo de veda y la cuota de pesca. Las "vedas" son prohibiciones para extraer recursos en ciertos periodos con el fin de proteger la especie y evitar la sobreexplotación. Algunas vedas son en los periodos de reproducción y, otras, son más permanentes, especialmente en el caso de especies en riesgo de extinción, tal es el caso, del loco y algunas jaibas hembras. También se fijan normas respecto a los sistemas de pesca o de extracción a fin de evitar la mortalidad innecesaria del recurso. Las "cuotas" son normas para determinar que sólo se pesque o extraiga un cierto volumen de cada especie para no arriesgar la sobre vivencia de ellas. Las cuotas se fijan en términos de cifras totales y también pueden ser individuales para cada pescador o para flotas industriales. Las vedas, cuotas y áreas de manejo están destinadas a proteger el medio ambiente marino y principalmente las especies comerciales. (www.mardechile.cl)

<sup>54</sup> Las "áreas de manejo y explotación de recursos bentónicos" son sectores que por convenio de uso, se entregan a organizaciones de pescadores artesanales para que contribuyan a la conservación de los recursos del mar y los exploten adecuadamente; pueden hacer actividades de acuicultura siempre que ellas no afecten a las especies naturales del área. Estos convenios se hacen hasta por cuatro años. Las áreas de manejo pretenden resguardar la actividad pesquera artesanal y se han aplicado en todo el país. (www.mardechile.cl)

En cuanto a los periodos de extracción Chipe nos dice que estos van *“normalmente desde enero a agosto, pero las empresas compran los productos en junio, julio y parte de agosto ..”*, durante el resto del año *“dependen de otras actividades de la pesca, tanto la gente que es pescadora en red y nosotros que somos marisqueros, que trabajamos lo que es marisco, sacamos un poco de almejas, jaibas y piures”*.

*“Existen productos que se extraen durante ciertas temporadas, el erizo, el loco y la lapa .. la lapa es un producto parecido al loco .. uno tiene el derecho de vender desde enero hasta agosto, pero las empresas fijan las compras, cuando quieren y la cantidad y ahí van al acuerdo con la parte comercializadora de los sindicatos, que pueden llegar a aún acuerdo de cuanto vale el precio por kilo, por unidad, ellos lo manejan”*.

Para explicar como identifican los mejores lugares para trabajar Chipe nos hace la siguiente analogía, *“en el fondo del mar hay sectores, por ejemplo aquí en la tierra hay sectores que tienen harto pasto y hay sectores que no tienen pasto, debajo en el fondo es igual, por las algas que le llaman, y a la vez en el fondo esta el piure que es especial para los locos, y hay rocas que no tienen piure, sectores igual que el cemento no má, que no sale nada, igual que es asfalto así es el fondo más menos y ahí busca uno donde hay harto piure”* este conocimiento, según sus palabras, se van aprendiendo de generación en generación, y continua diciendo, *“claro uno ya sabe el sector donde hay, porque ya se conoce igual que caminar aquí en tierra, entonces uno conoce, donde hay mariscos, el tipo de roca, a buceado todo, casi toda una vida”*.



La edad de retiro de un buzo es hasta, más menos, los cincuenta años y va a depender de la capacidad de cada persona si sigue buceando o de que el medico le caduque la matricula, matricula que ratifica la actividad de buceo, este es un examen anual que realizan los marinos, en conjunto con el Alcamar (alcalde de mar) quién representa la autoridad marítima, quién es además el encargado de dar el zarpe en la mañana y la recalada en la tarde, siempre y cuando el clima lo permita, ya que con lluvia no salen a marisquear<sup>55</sup>. *“Yo creo que voy a terminar ahí en Los Molinos es una buena caleta, nunca me ha pasado nada en el tiempo que estoy allá y tengo buenos compañeros, no todos pueden ser a la idea de uno pero un 80%, yo creo que me acepta, todos no pueden ser pero debe haber un margen que no lo acepta a uno, uno no le va a caer bien a todos”*.

Chipe nos responde que entre las actividades que puede realizar una persona que se dedico a la pesca o al buceo después de su retiro, *“depende de cada uno como haya manejado su vida antes de esos cincuenta años, si no la supo aprovechar, tendrá que vivir de una pensión de gracia, hoy día le dan una pensión de gracia, pero antiguamente el hombre no tenía nada, tenía su casa y aparte que igual sembraba harto la gente para ellos, para uno”* por esta última razón no se necesitaba de otro ingreso.

Cuando el buceo está malo Chipe nos dice que *“uno tiene que ser más centrado con la plata que gana, si le va bien al gallo en una semana tiene que programarse para poder aguantar una semana más se supone, si hoy día esta lloviendo, imagínate que yo allá terminado el viernes, debo programarme toda una semana que este malo, encuadrarse con toda esa plata que gano poh”*.

Otro de los aspectos importantes de la investigación es conocer el tipo de relaciones sociales que se dan

<sup>55</sup> En la foto se encuentra Elizabeth el Bote con motor fuera de borda de Chipe.

en la vida de los hombres del mar, en este punto podemos destacar que ha Chipe le ha ido bien, *“por eso estoy allá en Los Molinos, la relación es buena, pero con todos no puede ser buena, pero yo creo que con un 80% si es buena”* .. como el mismo lo relata esto se debe a que *“siempre en las caletas son cincuenta, sesenta personas, nunca va a estar uno bien con todo el resto, siempre hay una critica, por cualquier cosa..”*. es necesario mencionar aquí un punto que el mismo Chipe nos dice que la única forma de arreglar los problemas es a través de las reuniones, debido a que fuera de ellas no hay motivación por arreglar los problemas, debido a que *“cada sindicato tiene sus reglas, .. una reglamentación interna, entonces se prohíbe eso”* .. como por ejemplo *“hacer fiestas dentro del recinto de los pescadores”*. Esto parece funcionar solo en cuanto a asuntos estrictamente laborales ya que los pescadores y buzos pueden juntarse en otro lugar, ya sea como una cantina, en un restaurant, pero los problemas siempre son cosas sin mucha relevancia.

Al preguntarle que significa el mar para él nos cuenta que *“hay que tenerle respeto al mar, siempre hay que tenerle respeto no miedo, la gente confunde entre miedo y respeto, piensan que es lo mismo, pero no es así po, el respeto significa que no se ande jugando en el mar, en la embarcación, normalmente a la gente le pasan cosas porque anda jugando no má, y no demostrarle miedo al mar, si yo voy en una embarcación y le tengo miedo al subirme, el mar siempre me va a ganar, no me puede ganar el mar, el respeto es no es andar jugando, porque normalmente cuando uno se embarca, en la embarcación uno siempre anda pegándose palmazo como cualquier cabro chico o riéndose siempre, hay que tenerle respeto porque de repente el mar puede estar quieto que se yo, unas horas de repente en minutos esta pésimo, no se po, la naturaleza de repente es tremenda, además, el mar ofrece po, siempre ofrece el producto”*.

En cuanto a la organización nacional de los pescadores y mariscadores Chipe nos cuenta que *“antiguamente era buena, hoy día existen ciertas diferencias entre los presidentes nacionales .. además .. cada sindicato esta agrupado a una federación de pescadores y la federación .. a su vez .. esta agrupada a la nacional de pescadores .. Los Molinos .. esta agrupado a la FIPASUR<sup>56</sup>, ahí están agrupados diecisiete sindicatos .. que está agrupado a la confederación de pescadores, la que tiene una directiva completa”*.

En la actualidad, se ha producido una constante baja de precios, ya que estos los coloca el comprador, el intermediario, quienes pueden llegar a ganar más que el propio buzo. Esto se debe a que la cantidad de productos que se pueden extraer no van a ser consumidos directamente por la gente, sino, que es necesario que se venda a las empresas. Uno de los problemas aquí es la nula mediación de los sindicatos con las empresas, eliminando al intermediario. Otra complicación es que el sindicato de Los Molinos hace dos años está intentando trabajar directamente con las empresas pero esto no ha resultado, ya que en el sindicato existen distintas comisiones, compuestas por cinco o seis personas cada una pescadores o buzos, en donde *“todas esas gentes están trabajando”*, y cada una de estas se subdivide para hacer cada cosa, entonces no existe una gran presión hacia las empresas para que la comercialización directa se apruebe. Existen comisiones para bienestar social, comercialización y de disciplina, estas personas se reúnen a trabajar los días sábados o domingos o después de la hora de trabajo, más menos a las seis de la tarde.

En cuanto a la infraestructura de trabajo Chipe nos cuenta que en Los Molinos se hizo en el año 85´ o 86´, unas casetas .. ellos fueron los primeros en tenerlas .. cuatro o cinco casetas donde se guardan los

---

<sup>56</sup> Ver anexo 1

implementos, lo que pudo realizar con el aporte de obras portuarias<sup>57</sup>, *“pero por no saber nosotros aceptamos eso, entonces las otras caletas después de eso, vieron los defectos que teníamos nosotros y ampliaron eso, por ejemplo Niebla, vio todos los defectos que tenía Los Molinos y ellos dijeron, no poh no queremos esto no más”*, en Los Molinos se mantuvo como estaba ya que ellos hicieron un muelle, a diferencia de Niebla en donde solamente hicieron una emplanada, *“entonces eso del muelle allá nos quito plata, a lo mejor se ganó espacio en Niebla, se ganó en caseta pero no se ganó en muelle, niebla sigue teniendo problemas porque cuando baja la marea las embarcaciones no pueden llegar, tienen que salir con sus cosas al hombro, los mismo ataos de antiguamente, ellos tenían a Marcos Ide que era el presidente de la federación, que todavía esta, él nació de esa caleta, el buceo poco, de Valdivia vendría el cabro, de ahí todos los sindicatos mejoraron eso, Corral igual tiene una tremenda emplanada, algo así mejor que Niebla, Corral tiene algo bonito, pero ahí llegan embarcaciones más grandes, con más calado, pero tampoco la han aprovechado los pescadores porque se le da otro uso”*.

En cuanto a la integración de mano de obra a la actividad pesquera, Chipe nos cuenta que *“antiguamente, la gente antigua contaba que de ocho a diez años .. las personas estaban .. trabajando, porque no le daban educación los papás, .. en cambió .. hoy día se ha avanzado con la educación. A lo mejor yo fui favorecido igual, y en esos años (cuando el comenzó a trabajar) ya se venía con estudios .. y a lo mejor veníamos con suerte igual”*.

En cuanto a la participación de la familia de los pescadores en la pesca o el buceo, Chipe nos cuenta que *“normalmente es el puro hombre el que participa, la mujer no participa .. pero que .. ahora esta participando porque tienen una actividad en donde ellas extraen algas, la “luba” que le llaman, ahí se esta integrando la mujer”*.

#### Cuando el trabajo se comienza a disfrutar

La población de Niebla para el censo de 1982 estaba compuesta por 520 habitantes, 283 hombres y 237 mujeres. En los Molinos en tanto había 211 habitantes, 114 hombres y 97 mujeres. En Niebla habían aproximadamente 170 pescadores artesanales, cifra menor a los 250 pescadores artesanales que habían en Los Molinos. Para 1991 Niebla no contaba con lugares de esparcimiento, no había discoteque, no existía infraestructura deportiva (solo canchas improvisadas).

*“Después comencé a salir, bueno después cuando salí del servicio en el año 78’, 80’ más menos ya tenía plata, ganaba mi plata, me daba mi gusto después cuando estaba trabajando. Trabaje en la pesca y a la vez fui dirigente deportivo. Cuando comencé a salir íbamos a una disco que había, bueno antiguamente era una quinta de recreo a donde esta la actual discoteque Effect’s, ahí al frente había una quinta de recreo y ahí era la diversión, pero ya cuando teníamos plata. En la quinta de recreo se bailaba, lo mismo que es hoy día la disco, pero en la disco cambian las luces no más, no tienen nada de extraordinario, un juego de luces no más, ahí compartía con todo el mundo poh, todos se conocían, claro aquí nos conocemos todos, los conocíamos del fútbol, porque las cosas del campo<sup>58</sup> antes se*

<sup>57</sup> En un periódico facilitado por Chipe, encontramos que la realización de estos proyectos se realizaron en el año 1996. El costo es de 150.000.000 y contempla un muro de contención, un relleno para construir una emplanada amplia de 1200 mts<sup>2</sup>, un muelle para embarcaciones menores, un embarcadero, un pescante para izar carga a los botes y casetas para que los pescadores guarden sus materiales de trabajo. Diario Austral, Domingo 7 de enero de 1996.

<sup>58</sup> La alusión de campo a la se refiere Chipe pareciera ser una realidad social del pasado, ya en la actualidad en la localidad de Niebla ya no quedan grandes terrenos para el cultivo, como el mismo Chipe nos dice “los terrenos se parcelaron”. Niebla pareciera ser un lugar intermedio entre lo rural y lo urbano, una mezcla de tiempos, donde se conjugan algunos elementos característicos de la modernidad con elementos característicos de lo rural. Por el lado moderno tenemos la luz eléctrica, lo que permite la tenencia de televisores, aparatos de música; así como caminos y líneas de recorrido de microbuses, minibuses y taxis-colectivos, que hacen expedito el tránsito de las personas de la localidad con el centro urbano más próximo,

hacían en grupo *poh*, terminábamos de jugar y decíamos .. vamos a la fiesta mañana o nos vemos luego, a que hora nos juntamos .. y se arma el grupo, la mayoría íbamos solos, las mujeres llegaban de otras partes, siempre había gente, bueno después nos veníamos unos primeros, otros después, a la una, dos de la mañana más menos, y seguían después los bailes, seguían en las casas, normalmente después se compraba trago y se traía a las casa, no donde vivían los papas, si no que en una pieza, normalmente se tenía una mediagua antes y ahí se compartía, dentro del mismo sitio. Si por ejemplo yo hubiese vivido al frente ahí y aquí hubiera una cocina a fogón en toda esta parte, así que ahí se compartía y si no, él que no quería se iba pa' su casa no más, porque mañana tenía que salir al trabajo, la mayoría eran pescadores, pero habían carpinteros, de distintos rubros”.



“En el verano se compartía harto con el turista, compartíamos harto con ellos, ahí era mejor, hoy día nosotros nos damos cuenta, cuando nos juntamos con gente de la edad mía por ejemplo de cincuenta o sesenta años, la juventud de aquí se junta bien poco con el turista, porque aparte no hay espacios libres igual, nosotros antes teníamos harto espacio, teníamos una cancha donde está el fuerte, al frente ahí donde esta la plaza ahí, donde esta la delegación municipal al fondo

eso era una cancha de fútbol, jugábamos ahí todos los días una pichanga en las tardes, todos los días de lunes a viernes con lluvia o sin lluvia, porque no había más que hacer *poh*, y cuando no, podíamos el domingo, ya después cuando aumento la población hacíamos campeonatos ahí donde esta A Toda Costa<sup>59</sup>, donde está Maguayo pal' frente, había una pampa bonita ahí po, donde esta Juan Saavedra por ahí, en toda esa parte en todas esas casas entre Maguayo y don Juan había un espacio, nosotros pa' pasarlo bien hacíamos campeonatos de fútbolito en la tarde, ahí que se yo por ejemplo el viernes se organizaba un campeonato, poníamos unos carteles así y el que llegaba jugaba, eran equipos de cinco, con eliminación simple así que colocamos unas cervezas para el ganador y con eso nosotros arreglamos los balones de fútbol para el club, que eran pelotas de casco que la podían cocer, entonces con la persona encargada ahí había que pagarles, comprarle blaid por ejemplo, nos alcanzaba con esa inscripción pa' comprar unas cervezas y la plata para pagar los cascos, yo organizaba esos campeonatos<sup>60</sup> y logramos reunir harta gente en el verano, con todos, con los turistas, los turistas pasaban temprano a arreglar que venían de una escuela, de un curso, de un colegio, o en carpa se agrupaban”.



“Antiguamente no era prohibido estar en carpa en la playa, no existían los camping tampoco, donde

---

Valdivia, y viceversa, acortando así también las distancias y tiempos en los flujos de información Todo lo anterior hace posible el asentamiento temporal de muchos estudiantes de la Universidad Austral. Lo que ha ido modificando el paisaje rural del Niebla costero, con sus característicos pozos negros, sin alcantarillado, compartiendo con la resistencia de los huertos caseros, que tanto caracterizaron a está zona antes de la construcción del puente.

<sup>59</sup> Estos niños juegan a la pelota en el sector que nos menciona Chipe.

<sup>60</sup> Entre los archivos personales de don chipe encontramos un periódico que relata como es la experiencia de jugar fútbol en la localidad. “Jugar fútbol en la cancha de Niebla ya resulta dificultoso. Un terreno disparejo, un camino por la mitad del terreno de juego, algo de ripios por las orillas. Si a eso le sumamos un persistente lluvia, el panorama asoma como desolador .. semanalmente reciben la visita de los equipos del sector “Tres Espinos” (Milán e Iberia), . . , de Carbonero, Torobayo e Isla del Rey. (Diario Austral: Lunes 9 de diciembre de 1991)

*se instalaba no ma', se hacían las carpas donde se podía, así que todo eso diez, quince equipos toda la tarde jugando, sacábamos bien poh, nos faltó hacer un campeonato en la noche con luz, a lo mejor no teníamos la idea igual y costaba llegar a la alcaldía de Valdivia, costaba poh, aparte que éramos tipos campesinos costaba poh, a lo mejor ahí estaba el asunto, todavía cuando nos juntamos conversamos eso poh, porque cuando no se pueden lograr las cosas, .. hay gente que todavía se recuerda poh, de los campeonatos, venían cabros argentinos a jugar, cabros que andaban paseando hacían su equipo de cuatro o de cinco personas, igual poh, la pasábamos bien y había harta comunicación con los civiles”.*

*“Hoy día la juventud no poh, ellos viven su mundo no más poh, ahora lo que me extraña a mi es el saludo, la persona antiguamente se saludaba como caballero, como corresponde poh y se saludaba con gusto pó, hoy día no poh, el cabro pasa por el lado y para nada poh, es importante el saludo, dice bien de la persona poh, que diga oye como estay, con garabato pero es con cariño a veces, a la persona hay que saludarla, aquí por ejemplo cualquier persona que, por eso el pescador normalmente se adapta harto a la gente porque las saluda poh, no van a pensar que es medio chueco para sus cosas y cuesta sacarle, pero el gallo cuando esta curado es un artista poh, .. así que se desahoga todo lo que tiene esa persona, trabajo, rabia, alegrías de repente y eso lo demuestran en poco rato, el pescador se hace de pocos amigos y le cuesta de hacerse de amigos al pescador poh, pero cuando quiere hacer amigos es de palabra, no anda haciendo escándalos, pero hoy día no poh, la juventud no se poh, será porque tienen poca educación, todo a cambiado, la misma televisión le da otro enfoque pero debería ser un poco más abiertos, con las mismas instituciones igual las que están a cargo de la gente no sé no le han inculcado el respeto a las personas, ser humilde con las personas, tratar de ayudar”.*

*“En Niebla igual uno es localista, yo soy localista, pero a mi me interesa que en Niebla los vecinos surjan que estén mejores que mí, eso es bueno porque resulta que cuando mueran no les va a quedar nada poh, las cosas son pasajeras y tenemos que ayudar al prójimo, porque no hay otra cosa, hay que compartir, algunas personas dicen que estoy equivocado pero es el punto de vista mío, yo trato de hacer lo máximo por una persona, pero igual soy estricto con ciertas cosas, o sea, igual si no es buena persona no me gusta, en mi caso, no sé en otras personas no, yo trato de ser correcto, yo digo mañana a tal hora es a tal hora, no que en media hora, no voy a ir, pero me gusta que mis vecinos surjan sí a mi me gusta, me gusta cuando la gente tiene una silla de repente o tienen algo bonito, si ellos tienen yo no puedo ser egoísta, hay personas egoístas en la vida, pero el ser humano es egoísta porque no tiene educación, pero bueno, los mayores me han dicho que no le dan a conocer que es uno como persona, o sea, siempre uno depende de otra persona, primeramente depende de los mayores uno en la vida, después cuando empieza a trabajar, siempre hay una persona que lo va a guiar, siempre, porque uno nunca va a aprender solo, puedo tener la mejor idea, pero siempre uno va a depender de alguien, yo dependí de mi tío, yo si él no hubiera tenido las herramientas como enseñarme no me enseña no más, ahora para ser dirigente igual, hubo un cabro bien joven yo le digo y el se puede sentir incomodo”.*

*“Normalmente nosotros hacíamos el aniversario, era una fecha importante, para nosotros era como un cumpleaños, algo importante, y hacíamos la fiestas poh, ahí a mí me fue bien, entonces lo primero que tenían que hacer era el discurso de una persona poh, y uno que no tiene como escribir, la verdad es que tiene que salir después uno lo maneja, pero de primera no poh entonces yo le decía a otros cabros y me ayudaron harto, había un cabro del que me había hecho amigo antiguamente, ese cabro había estudiado humanidades, cuarto de humanidades, segundo de humanidades que parece que tenía, el tenía una mejor clase que la mía, o sea tenía mejor nivel de vida que mi, el tenía una clase media de hoy día y él vivía para arriba, había estado en una escuela de grumetes y se retiro porque no le gusto no más, tenía buena educación, y después yo me acerque a él, y todavía se lo agradezco, uno tiene que valorizar a la persona, porque si hubiera sido, una persona egoísta yo tampoco hubiese crecido como persona, me sirvió como persona y en lo poco y nada en la dirigencia, yo fui dirigente del sindicato y*

*de fútbol en Niebla en donde dirigía como 600 personas, jugadores, entonces harta gente que mueve y todos dependen de esa persona, si fracasa, tiene que tener cuidado uno como dirigente. La familia es lo más importante, y siempre uno depende de alguien, siempre, le enseña las maneras de trabajar, el trabajo, como a los jefes como tratarlos, y ahí uno toma el bote, pero uno siempre depende de alguien”.*

## VI

### Urbanización de lo Rural

#### La Globalización en lo Local, lo Local en la Globalización

#### Los tiempos donde Chipe ya es Adulto

Niebla salió del aislamiento geográfico en que se encontraba, en el año 1987; en este año se terminó de construir el puente cruces y se asfaltaron los caminos hasta Niebla.

El aislamiento geográfico significaba una suerte de barrera sociocultural, es decir, no existía un contacto fluido entre la localidad y la Urbe; En la Urbe desarrollan reformas neoliberales, mientras en Niebla se comenzaba a ver la llegada de la modernidad, llegaba un mayor número de vehículos, electricidad, telefonía. Se comenzó a desarrollar un rápido proceso adaptativo a los requerimientos de los visitantes, alojamientos, locales de comida, cabañas, camping, comenzaron a llegar los vendedores ambulantes. Mientras tanto en la ciudad a través de los periódicos se le hacía más fama a la costa, creando una nueva necesidad; deber visitar la costa.

Chipe nos relata que los caminos a Niebla comenzaron a arreglarse por la década de los 80', tiempo en el cual se realizó la construcción del Puente Cruces, estos dos hitos marcan un quiebre en la historia de Niebla, debido a estos<sup>61</sup> la localidad deja de ser un espacio aislado, podríamos decir, que deja de ser una isla en el continente, luego de esto Niebla pasa a ser un lugar más accesible, más cercano al resto de la población, y acerca a los nieblinos a la urbe y a sus costumbres.

*“La vida cuesta, de a poco hay que ir luchando, en estos sectores había poca cultura, poca civilización, lo mismo pasa con la Isla de Chiloé por ejemplo, cuesta para que pueda llegar, acá llegó poco a poco, ahora es que se ha desarrollado Niebla. Ha avanzado rápido, el mismo puente trajo el auge, la gente se puso a comprar terrenos a un precio barato porque la gente tenía necesidad de plata, para arreglar las casas de uno. Algunas casas no tenían piso, eran de pura tierra, no había luz para alumbrar, con ese fogón que se hacía a la antigua con ese se alumbraba poh. Antiguamente eran espacios más grandes, tenía mayor terreno la gente que hoy día, hoy día ya se está teniendo menos, se han reducido todos los sitios .. esto debido a que la gente, hubo necesidad así que comenzaron a vender los terrenos a los turistas .. esto más o menos después del 90’”, uno de los motivos que contribuyó a una mayor llegada de los turistas fue la construcción del Puente Cruces “el puente trajo todos esos adelantos”.*

El Puente Río Cruces comenzó a construirse el día 6 de diciembre de 1984 y se finalizó el 15 de febrero de 1987. La obra fue finalizada por la empresa SEGEX Ltda.

Las obras de asfaltado camino a Niebla se iniciaron el 30 de octubre de 1986 finalizando el 15 de septiembre de 1987 su primera fase. Fue financiado por el Fondo Social del Presidente de la República,

---

<sup>61</sup> Cuando hablo de que estos hitos marcaron un cambio en Niebla, quiero decir que permitieron un mayor flujo de personas (ideas, actitudes, comportamientos, etc.) lo que influyó en el cambio en el estilo de vida en las personas de la Localidad.

Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Ilustre Municipalidad de Valdivia y Fondos Sectoriales del Ministerio de Obras Públicas. La obra costo 509 millones de pesos. (Leal, 1987)

### La construcción del Puente Cruces<sup>62</sup> ¿Cómo lo ven las autoridades?

Las autoridades regionales interpretando una antigua aspiración Valdiviana, impulsaron el proyecto de construcción de un puente sobre el río Cruces, que permitió eliminar<sup>63</sup> definitivamente el balseo de Las Mulatas y así poder unir en forma expedita y segura la ciudad de Valdivia con toda la extensa zona costera que se ubica en la ribera poniente del río Cruces, pero las numerosas dificultades técnicas que involucraba una solución definitiva, obligó a postergar la materialización de este proyecto, quedando en definitiva iniciado el terraplén de acceso en Isla Tejas.

Considerando los reiterados planteamientos regionales en el sentido de materializar definitivamente dichos proyectos, el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, acogiendo esta petición dio las instrucciones para concretar la construcción de las obras.

Su puesta en servicio, permitió terminar con el prolongado aislamiento de una extensa zona de gran belleza natural y de grandes perspectivas económicas con evidentes beneficios para la Región y el país en general. Lugares como Niebla, dotado de históricas fortificaciones<sup>64</sup> y grandes perspectiva turística, se verán beneficiados por la habilitación de esta gran obra de Ingeniería.

Aspectos de gran trascendencia económica y social, se verán también favorecidos con la habilitación de este viaducto, uno de los más grandes construidos en nuestro país. Se puede mencionar entre ellos, la posibilidad real de expansión urbana de la ciudad de Valdivia en el área inmediatamente adyacente al puente, sector "Toro Bayo", lo que constituye una solución a un importante problema de la ciudad. Será posible también, impulsar en forma notable el potencial de explotación maderera de la zona, al permitir la comunicación expedita y sin limitación de carga de una zona de gran riqueza forestal. De igual manera se verán favorecidas las actividades relacionadas con el turismo, facilitando el acceso a zonas de incomparable belleza natural.



Para la elaboración del proyecto del puente, se efectuaron cuidadosos estudios de Ingeniería Básica tales como Geotécnicos, Hidrológicos y Sismológicos, los que fueron de relevante importancia para la elección de la estructura a diseñar por Ingenieros del Ministerio de Obras Públicas.

Con la inauguración de este puente, se abren nuevos horizontes a una zona de grandes perspectivas económicas e históricamente aislada, cumpliéndose una vez más con la noble misión de generar progreso y desarrollo para bien de Chile y los chilenos.

### ¿Cómo lo vivió Chipe?

*“Luego de la construcción del puente comenzó a llegar la locomoción<sup>65</sup>, las antiguas micros fueron*

<sup>62</sup> [http://loslagos.vialidad.cl/obras%20relevantes/puente\\_cruces/ptecruces.htm](http://loslagos.vialidad.cl/obras%20relevantes/puente_cruces/ptecruces.htm)

<sup>63</sup> Las palabras “eliminar” y “hacer seguro” hacen parecer que el viaje entre Las Mulatas y Niebla como un peligro, pero en realidad en este medio de locomoción no hubieron accidentes, ni mucho menos muertos.

<sup>64</sup> Frases como estas hacen olvidar la existencia de personas que habitan en el sector.

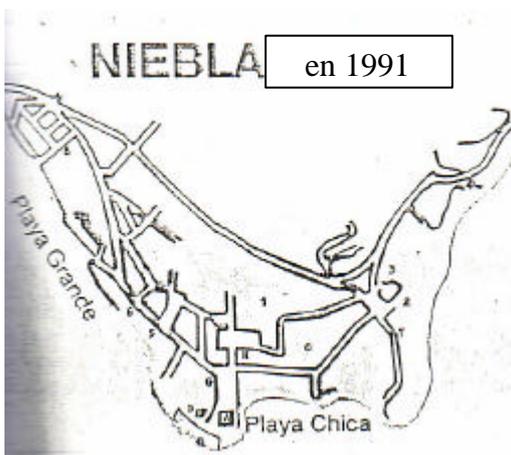
<sup>65</sup> Para 1991 existían 4 empresas de buses que llegaban a Niebla: Los buses Díaz, Gómez, Barrientos y Vassand, más taxis colectivos, más los recorridos de micros que se unen en temporadas altas (el verano). En la actualidad se encuentran en circulación los Expresos a la Costa, minibuses que tienen su terminal en el centro de Valdivia, los minibuses que están a un costado del Mercado Fluvial (Ambos llegan hasta San Ignacio), a Niebla llega el recorrido de la Locomoción colectiva N°

complementadas por los minibuses, llegaron los colectivos, empezaron a llegar los turistas, con los que comenzó una comunicación más fluida, el tráfico entre Valdivia y Niebla también fue más fluido, permitiendo el crecimiento demográfico, social y económico de manera considerable; aumento el número de vehículos que llegaba a la costa, “yo creo en lo personal, era una base para uno, porque normalmente nos relacionábamos entre nosotros no más, de pescador a pescador, siempre el tema de la pesca, que como le ha ido, en cambió con el turista había otro tipo de convivencia, yo creó que uno trataba de mejorar la parte conversación, que era importante. Con el puente cambio toda la cosa, el puente fue una ayuda, el puente tiro pa´ arriba la costa, para todo, las mismas personas vienen a comprar acá, la locomoción es mejor para ir a Valdivia, el puente fue de gran ayuda”.

En Cuanto a la Presencia de turistas en la zona, gracias a datos del Libro de Registros de la Delegación Municipal de Niebla, podemos conocer que para la temporada de Verano de 1990-1991, llegaron turistas de:

Procedencia	Temporada	
	1990	1991
Chile	7216	5792
Argentina	1491	5054
Brasil	78	353
EE.UU – Canadá	157	193
Europa	223	360
Latinos	67	96
Otros Continentes	35	50

(Vega, Mary: 1991)



En cuanto al flujo de vehículos podemos mencionar que para las temporadas de diciembre de 1989 a marzo de 1990 era un total aproximado de 244.667, y para la temporada de diciembre de 1990 y marzo de 1991 el flujo vehicular era de 113.628.

Si consideramos a las personas que viajaban en buses; y que los recorridos eran cada 15 minutos, desde las 7:00 am hasta las 22:00 hrs. haciendo un total de 60 recorridos, tenemos que había un flujo de personas diarios de 2.280 pasajeros, un total de 68.400 al mes, con un total de 205.200 personas la temporada (Vega, 1991)

Otra de las cosas que se pudo realizar con construcción del puente, sumado al arreglo de caminos, es que permite tener otros ingresos de dinero a los hogares de los residentes de Niebla, ya sea a través de la apertura de nuevos locales comerciales, el arriendo de cabañas para turistas y estudiantes, como es el caso de Chipe<sup>66</sup>. En cuanto a esto Chipe nos dice: “él pescador tiene hoy día que buscar otros recursos, pero eso uno lo va a hacer por sí solo, yo no le puedo ir indicando al resto oye esto es bueno

20, además de los taxis y colectivos que tienen su terminal Frente al Mercado Municipal, por último los buses Curiñanco que llegan a hasta Curiñanco.

<sup>66</sup> Dentro del terreno donde se emplaza la casa de Chipe, él construyó una cabaña amoblada con dos habitaciones, las que desde el año pasado están siendo arrendada por dos estudiantes de antropología. Dentro del terreno hay dos casas más, en una de ellas vive el tío de don Chipe (la persona que lo incorporo al buceo), y una prima de él que vive con su familia, además del huerto de la Sra. Irma, su mamá.

*para ti, hace esto, es que uno tiene que buscársela como pueda, en el caso mío yo estoy apuntando a no depender de la pesca, porque yo la veo mala para mi, yo tengo que ir pensando en obtener otros recursos para el día de mañana cuando no pueda trabajar en el mar, que se yo hacer más cabañas, que yo lo veo como una buena entrada, aparte de comprarme una cortadora de pasto, que yo la veo como una buena inversión, porque el pasto nunca se va terminar, hay que ir apuntando a eso, a otras cosas, de cada uno depende, al igual que tú persona el día de mañana vas a trabajar, no te va a gustar este trabajo y tienes que esmerarte en trabajar poh, uno le puede dar un consejo a un amigo, a un compañero pero más allá no, insisto es un problema de cada uno, por que uno basta y sobra que le diga oye porque no haces esto, la pesca viene mala y listo”*

En la Localidad de Niebla en la actualidad podemos ver varios rasgos característicos de la modernidad y la globalización, como son los locales de playstation, discoteca, tv cable, internet<sup>67</sup> (aunque no existen locales de este tipo en la actualidad, pero si existieron), mayor construcción de viviendas<sup>68</sup>, pero más que cambiar en su morfología (aparte de la parcelización de terrenos, donde se reúne un mayor número de casas en un espacio reducido –en comparación a la morfología antes del puente unos 40 años atrás<sup>69</sup>) a cambiado en cuanto a la composición de la población. Niebla se ha convertido no solo en un polo de atracción turístico durante el verano, o los fines de semana, Niebla parece un buen lugar de residencia para estudiantes universitarios, los que han llegado en masa, con sus costumbres y sus hábitos a habitar estos espacios, lo que a contribuido a la invisibilización de los lugareños.



Bernardo Berger, alcalde de la comuna de Valdivia, recordó que desde la construcción del Puente Cruces, se viene produciendo en la costa un acelerado proceso de crecimiento urbano. Como dato, el último verano el camino Valdivia a Niebla era ocupado por 12 mil vehículos diarios. La pesca, la industria inofensiva y el turismo, son a juicio del Alcalde tres de las principales fortalezas que hoy presenta el balneario de Niebla como plataforma para acelerar su desarrollo. (Noticias Municipales, lunes 15 de septiembre de 2003)

### ¿Cómo se presentó la influencia del Puente en los Diarios?

Viernes 05 de febrero del año 1988, Diario Austral de Valdivia: Cifras revelan importancia del Puente y vía asfáltica. Cerca de 20 mil personas viajan a la costa el último fin de semana”. Según datos de La Municipalidad de Valdivia, publicados el día viernes cinco de febrero de 1988. lo que demuestra el “bomm” turístico en el litoral y la importancia que han adquirido el Puente Cruces y el camino con pavimento asfáltico.

<sup>67</sup> Elementos que permiten una mayor comunicación con otras partes del globo en menos tiempo.

<sup>68</sup> Las viviendas construidas en Niebla no responden a los patrones de lo urbano; las mismas personas construyen las casas, y no existen villas con casas iguales.

<sup>69</sup> Ver Anexo 4, Mapa de Niebla, dibujado por Chipe en colaboración con su madre.

La locomoción de Niebla se a incrementado considerablemente en el último tiempo .. los buses hacen solo viajes solo con pasajeros sentados, debido a disposiciones del transito.

### Cifras revelan importancia del puente y via asfáltica Cerca de 20 mil personas viajaron a la costa el último fin de semana

Cerca de veinte mil personas viajaron los días sábado y domingo últimos a la región costera de Niebla—Los Molinos, según una tabulación estadística, ayer, por la Municipalidad de Valdivia, lo que demuestra el "boom" turístico por el litoral y la importancia que han adquirido el puente Troncoso y el camino con pavimento asfáltico. Estas mismas cifras señalan que un total de 3.687 vehículos se desplazaron en esos días al sector, distribuidos en automotores, camiones, buses, lavabuses, ciclomotores y motos, sin contar las bicicletas que lo hicieron en un promedio de 400 unidades, en los que se movieron los pasajeros a la zona mencionada.

Las cifras mencionadas fueron tomadas desde las 7 hasta las 24 horas del día, observándose el mayor movimiento vehicular entre las 18 y 21 horas, cuando comienza el regreso desde la costa.

**DIMENSIONAR EL PROBLEMA COSTERO**  
Para entregar estas cifras y otras informaciones, el alcalde de la comuna, Eduardo Schilb, efectuó en la tarde de ayer una conferencia de prensa, dijo que lo hacía "para dimensionar nuestro problema costero; esto es para señalar las posibilidades de inversión y para entregar esta información lo más acertada posible al sector privado".

Por su parte, el jefe de la organización, Ramón González, presente en la reunión dijo que este fin de semana, al no haberse esperado un flujo mayor de personas que llegara hasta las plazas costeras, lo que estaría reforzando la idea que se tuvo para construir el puente Troncoso y el camino de la ruta.

**EL MOVIMIENTO**  
De acuerdo con las estadísticas proporcionadas por el municipio en la conferencia de ayer, los días sábado y domingo se desplazaron a la costa 17.600 personas en automotores, 365 en camiones, 7 en motos y 100 en bicicletas, todo lo que sumó un total de 18.072 personas.

Para transportar este número de visitantes se utilizaron 3.687 vehículos, distribuidos en 2.297 automotores, 365 camiones, 214 buses, 80 lavabuses, 66 ciclomotores y 8 motos.

## En forma exclusiva 17 máquinas hasta Niebla—Los Molinos

Diecisiete máquinas de locomoción colectiva atienden actualmente el servicio de pasajeros hacia Niebla y Los Molinos.

La información fue proporcionada ayer en la Dirección Municipal de Tránsito, repartición en que se manifestó que "dichos vehículos" sólo están autorizados para circular en esos sectores y no pueden ingresar al servicio, en el radio urbano. En consecuencia, se reiteró, se solicitará la colaboración de Carabineros, para que controle esas máquinas. No es posible que sólo vayan al sector costero los días sábado y domingo y el resto de la semana cubran recorrido dentro de la ciudad".

## Valdivianos huyen del calor

**LA MARCHA DEL CALOR**  
El calor que se está sintiendo en Valdivia, ha motivado que un gran número de personas se dirijan hacia la zona costera, especialmente hacia Niebla y Los Molinos, para disfrutar del clima más fresco que se vive en esas zonas.

Según un relevamiento del municipio de Valdivia, se estima que en los últimos días se han desplazado hacia la zona costera un total de 18.072 personas, lo que demuestra la importancia del puente Troncoso y el camino con pavimento asfáltico.

Para transportar este número de visitantes se utilizaron 3.687 vehículos, distribuidos en 2.297 automotores, 365 camiones, 214 buses, 80 lavabuses, 66 ciclomotores y 8 motos.

1300 Vehículos por día aproximadamente llegaron a la Costa en febrero de 1988.

**Importancia del puente y camino  
Récord de vehículos a la costa: 1 cada 10 segundos**

El día 6 de febrero se entregó el tercer tramo del camino que une a Valdivia con la Costa y el 24 de febrero se termina de construir el camino que definitivamente traerá la modernidad al sector.

El día 6 de febrero se entregó el tercer tramo del camino que une a Valdivia con la Costa y el 24 de febrero se termina de construir el camino que definitivamente traerá la modernidad al sector.

El día 6 de Febrero se entrega el tercer tramo del camino que une a valdivia con la Costa y el 24 de febrero se termina de construir el camino que definitivamente traerá la modernidad al sector.

**Camino Niebla  
Entregada la tercera etapa**

El día 6 de febrero se entregó el tercer tramo del camino que une a Valdivia con la Costa y el 24 de febrero se termina de construir el camino que definitivamente traerá la modernidad al sector.

**El 24 de febrero se termina camino de Valdivia a Niebla**

El día 24 de febrero se termina de construir el camino que definitivamente traerá la modernidad al sector.



El primer encuentro fue realizado en cerca del fuerte de Niebla, cambiando posteriormente de lugar al lugar donde se emplaza actualmente el gimnasio, para terminar en las inmediaciones de la caleta el Piojo. Luego se formó otra Feria Costumbrista a la salida de Niebla camino a Los Molinos.

La Sra. Marcela Sandoval, nos dice *“El objetivo de esta primera muestra costumbrista es integrar a los que residen en las localidades costeras, darles la oportunidad de que muestren sus aptitudes y sobre todo iniciarlos en una actividad que bien llevada, podría constituir una fuente de ingreso estable y aportar al turismo. La actividad se desarrollara en carpas ubicadas en los estacionamientos de la playa más cercanas al fuerte”*. (Diario Austral: Miércoles 20 de enero de 1988)

Con el apoyo del Departamento de Desarrollo Rural, los pioneros debieron iniciar un trabajo conjunto con otras comunidades de la costa, levantando por 3 días la muestra en las cercanías de la posta del sector, cuando el puente "Río Cruces" -que conecta con Valdivia- era una novedad y gran agente del desarrollo turístico del litoral. *"En 1988 la organización fue mejor, pero el Departamento de Higiene Ambiental del Servicio de Salud Valdivia puso sus condiciones: restringió la rotación que otorgaba el trabajar por instituciones, exigiendo tener un listado de los responsables directos. Al tercer año (1991) ya estábamos organizados y fui yo quien se hizo cargo de la feria"*, recuerda María Castillo. (Encuentro Costumbrista)

Las dirigentes realizaron cursos y capacitaciones en comercialización, gastronomía. *"Si eso hasta nos permitió postular a un crédito bancario..."*, comentan. *"Hoy, que ya somos una empresa, requerimos un orden mayor. Cuando nacimos como "Encuentro..." lo hicimos basados en la buena fe. Todo era de palabra, porque también había mayor romanticismo en nuestra tarea. Pero con lo conseguido también se genera un desgaste..."*, añaden. (Encuentro Costumbrista)

En 1990, tras la formación del sindicato de gastronómicos y artesanos, vino también la exigencia de contar con un terreno, la figura dirigencial de Floridema Patiño Moreno, ex presidenta de la sociedad. *"Ella consiguió que una persona nos vendiera el terreno - de 5 mil metros cuadrados- pagándolo en cuotas. Higiene Ambiental nos dejó trabajar por tres años con construcciones improvisadas, separándonos luego del municipio, con quien teníamos algunos problemas"*, recuerda María Castillo.

Y mientras, los organizadores del encuentro seguían con el objetivo de hacer un rescate de las raíces del litoral valdiviano. *"Cosas propias que son de nuestro pueblo, de nuestro sector costero, llevándolas al público en todos sus aspectos: la música, la gastronomía y también la artesanía. Las especialidades se han mantenido; pero la gente ha ido cambiando. En un 60 por ciento son personas de Niebla, y el 40 por ciento foráneos a quienes debimos incluir por razones económicas"*, cuenta la señora Floridema Patiño.

Desde hace 3 años que la sociedad se viene posicionando como una empresa independiente, buscando generar un producto de calidad; con capacitaciones en torno a precio y manipulación de alimentos. *"No se trata de ganar y ganar plata. Lo que queremos es conseguir que lo nuestro sea lo mejor en su tipo en la Décima Región. Antes trabajábamos 10 días, y luego la duración del encuentro se amplió a 15 días. Desde el 2002 que montamos nuestro producto por los 2 meses de verano, contando ya con una planta depuradora de aguas servidas que tuvo un costo aproximado a los 23 millones de pesos. Nuestra idea de ofrecer calidad en el servicio se ha perfeccionado aún más"*, indican al unísono las dirigentes, mientras recorren las instalaciones en actual etapa de remodelación. Cada expositor es dueño de su stand.

En 1991 solo el 41% de los participantes era de la localidad de Niebla, lo que limitó en parte el ingreso a este sector.

Diecisiete años no han pasado en vano para los socios fundadores del Encuentro Costumbrista y Artesanal de la Costa, que en meses de verano abre sus puertas a unos 150 mil turistas nacionales y extranjeros en la hermosa localidad de Niebla, ubicada unos 20 kilómetros de Valdivia. De una muestra muy rudimentaria y a menor escala que en otrora emergiera desde el interés de la propia comunidad por rescatar el folclor de hombres y mujeres que nacieron y crecieron junto al mar, la exposición se proyecta hoy como la actividad que congrega mayor cantidad de público durante temporada estival en la provincia, realidad asumida íntegramente por sus actuales sostenedores. Están decididos a profesionalizar su servicio, despertando con ello el sentido de "empresa"; algo muy distinto al espíritu romántico que sostuvo el "negocio" por años de dificultad económica. (Encuentro Costumbrista)

Con el apoyo y orientación del Servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC), los 54 integrantes que en la actualidad conforman la sociedad anónima "Encuentro costumbrista y artesanal de la costa" se atreven a pensar en grande, mejorando para este año la infraestructura existente; realizando un estudio del negocio hasta con el posicionamiento de una marca; detectando y hasta previniendo riesgos al interior del recinto de 5 mil metros cuadrados, y ubicado en un inmejorable entorno natural.

En meses previos al encuentro se trabaja en la edificación de un escenario, camarines para los artistas, la remodelación de los 62 stands del recinto, y la elaboración de una campaña comunicacional que a contar de diciembre busca generar un real impacto en quienes ya planifican sus vacaciones. (Encuentro Costumbrista)

#### Propaganda del Encuentro



## VII

### Otros rasgos de Niebla en los 90'

La Escuela de Niebla en 1991, llamada E.- N°48, contaba con un total de 306 alumnos, los que eran atendidos por 13 Docentes. En la misma Escuela para el año 1997, existían 425 matriculados, en el internado había 110 niños, que estudiaban en Valdivia o en la Escuela de Niebla.

Niebla para 1991 contaba con una posta de salud que atendía a las zonas de: Los Molinos, Cutipay, Loncoyen, Tres Espinos, Aguas del Obispo. Para 1997 este posta atendía a los pescadores artesanales de la zona y a sus familias, la principal epidemia atendida por este centro de salud era el alcoholismo, violencia intrafamiliar, promiscuidad, embarazo en adolescentes, los que eran agravados por el bajo nivel socioeconómico y cultural del sector (Posta, 1997)

El Jardín Infantil fue creado en 1996, para 1997 tenía a 25 menores de pre-escolar, medio menor y medio mayor.

En cuanto a la distribución de población adulta, un 60% solo curso la Básica, un 8% es analfabeta, el promedio de escolaridad es de 5 años y un 75% de las madres menores de dos años atendidos en la posta rural, tiene básica incompleta.

Distribución de la Población adulta según Nivel Educativo.

Nivel Educativo	Población	
	N°	%
Analfabetos	158	8.4
1° a 2°	128	6.8
3° a 4°	351	18.6
5° a 8°	688	36.5
1° a 4°	455	24.1
Técnico Profesional	53	2.8
Universitario	61	3.2
Total	1891	100

Fuente: Posta Niebla, 1997

La principal actividad económica del sector es la pesca con una ocupación del 60% de los adultos hombres; seguidos por obreros no calificados contratados por la Municipalidad de Valdivia; la actividad comercial cuenta con 50 locales en toda la costa, 42 de ellos expenden bebidas alcohólicas, más 20 clandestinos dan un total 1 local por cada 35 adultos para mayores de 10 años o una por cada 26 mayores de 20 años.

La organización social de Niebla estaba compuesta por: Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Sindicatos de pescadores, Centros de Adelanto Vecinal, Iglesias, Clubes deportivos quienes eran los que agrupaban más gente.

Existía para esta fecha un comercio compuesto por: 15 almacenes y 10 restaurantes entre regular y mal estado. Cuenta además con un reten de policías; la 10° Compañía de Bomberos con alrededor de 15 voluntarios, que utilizan dos vehículos y una radio para comunicarse con el cuartel central de Valdivia. (Vega, Mary. 1991)

A esto podemos sumar, el equipamiento turístico informal<sup>71</sup> en las temporadas de verano:

Tipo de Equipo	N° Total	N° Total Camas	N° Baños
Cabañas	3	6	3
Casas Particulares en Arriendo	19	86	22
Hospedajes	3	13	5
Sitios para Acampar	9	-	15

Fuente: Vega, Mary. 1991.

No existía para 1997, ningún medio de comunicación local, pero se recibían los periódicos de circulación nacional, no existía radioemisora, pero se recibían las señales de la Radio Austral y Calle-Calle, existían dos teléfonos públicos y la red telefónica tenía 50 líneas. Los canales de televisión abierta que se reciben son TVN y la corporación de televisión de la Universidad Católica de Chile.

Las características de las viviendas para 1997, según los datos de la Posta Rural de Niebla, eran:

De material ligero, de un piso, con un promedio de 3 habitaciones. Del total de viviendas solo un 85% eran consideradas casas, un 13% eran mediaguas y dos familias vivían en rucas. Del total de viviendas un 86% eran propias, 8,8% arrendadas, 1% eran usufructuadas, y dos familias vivían de allegadas. El tamaño medio de familia es de 4,5 personas por hogar.

En cuanto a la urbanización y saneamiento de Niebla para 1997: Un 83% tiene disponible luz eléctrica, en un 14% aún usan velas o chonchones como sistema de iluminación y el 3% usa lamparas a parafina o gas.

En 1987 Niebla cuenta con 9000 metros de longitud de calles y pasajes, de los cuales ninguno se encuentra pavimentado; éstas cuentan con una carpeta de ripio o de tierra. En cuanto a las soleras estas tienen 500 metros de longitud cobcadas y aproximadamente unos 400 metros de longitud pavimentadas.

La energía eléctrica es abastecida por SAESA, con una línea de alta tensión, que cruza hacia el sector de la convergencia del Río Cruces con el Valdivia.

Vías urbanas: Niebla registra un total de 20 vías de comunicación intraurbana, considerando las calles y pasajes que carecen de nombre. No cuenta con estacionamientos de vehículos cercanos a las playas.

Telefónica del sur no cuenta con una línea hacia el sector, se supone que con la construcción del puente cruces se dispondrá de una. El único teléfono que hay funciona a través de una operadora, a través de la vía ENTEL.

La oficina de correos funciona en la delegación municipal de Niebla y no posee transmisión de telégrafos.

Existe disponibilidad de agua potable el año 1987, pero aún se utilizan pozos y norias y un 12% de las viviendas acarrea agua de río o canales.

---

<sup>71</sup> Aquel que no se encuentra registrado como establecimiento turístico y su periodo de funcionamiento es temporal. (Vega, 1991)

No existe alcantarillado en el sector, el 35% de las familias excreta en letrinas sanitarias, el 64% tiene pozo negro y menos del 1% excreta a campo abierto.

En 1997 aún no hay una cancha de fútbol, ni mucho menos un estadio, a pesar de ser una actividad que reúne a una cantidad de personas, no solamente a hombres, el gimnasio municipal que existe en la localidad (actual gimnasio de la Escuela) es utilizado por la liga deportiva para realizar actividades. En el año 1987 la cancha de fútbol no contaba con las medidas oficiales en cuanto a: dimensionalidad, horizontalidad, ubicación, etc. Por otro lado no cuenta con camarines, baños, duchas, etc. Por la mitad de la cancha hay un camino público, lo que hace que el juego se ha detenido de manera recurrente.

Existen 5 quintas de recreo en la zona costera, una discoteque, un local de video juegos y un pool.

Las organizaciones comunitarias en el año 1997 eran de baja participación existiendo 2 juntas de vecinos, un comité de adelanto en la Villa el Delfín, la liga deportiva agrupaba a 10 clubes, existe un comité de agua potable, un comité de desarrollo turístico, existe la Presencia del FIPASUR, una iglesia católica, una evangélica y varios locales de reunión de protestantes<sup>72</sup>. (posta, 1997)

### Plano Turístico de Niebla<sup>73</sup> Así se presenta Niebla en la Actualidad

Este mapa representa lo que se conoce de Niebla, un Niebla turístico, lindo en paisajes, colorido y fortificaciones históricas, indudablemente Niebla es mucho más que eso, cada día se construye la historia en Niebla, cada día viajan o salen de ella muchas personas, no se debe desconocer esto, la localidad no es solo lo que se ve, sino lo que se vive.

1. Camping La Herradura
2. Cabañas Reflejos de Luna
3. Estación Servicio
4. Parque Silvestre Stenger
5. Parque Municipal Vergara Dávila
6. CESFAN
7. Rest. Canto del Agua
8. Hotel el Castillo
9. Hostería Riechers
10. Rest. Mi Refugio
11. Host. Villa Santa Clara
12. Fuerte de Niebla
13. Cabañas Fischer
14. Turismo Los Notros
15. Cabañas del Abuelo



<sup>72</sup> Ver Anexo 3: Locales, organizaciones e instituciones de Niebla. (Fuente: Carabineros de Chile, Reten Niebla)

<sup>73</sup> <http://www.niebla.co.cl/informac.htm>

## VIII

### A modo de conclusión de Chipe ¿Como se posiciona en la actualidad?

*“La generación nuestra todavía vive a la antigua, la forma de comer, uno en su casa come atravesado o como está, lo importante es estar en su casa, para afuera uno demuestra el tipo que tiene que comer más caballero, pero en su casa uno se levanta a la hora que quiere sin pedir permiso, uno esta acostumbrado a la vida de uno, no yo creo que la vida antigua era mejor, yo creo que la vida que pase yo era buena”.*

*“Era más difícil llegar a las ciudades grandes, hoy día yo salgo a las siete de la mañana y a las nueve de la mañana ya estoy de vuelta en mi casa fácil, tenemos aquí una ferretería para algo que falte para la construcción, cosas pequeñas pero tenemos, se a avanzado antes no teníamos eso, teníamos que viajar a Valdivia, pero no podíamos ir a comprar un kilo de clavos a Valdivia porque eso significaba un pasaje más caro que la especie. Uno tenía que programarse antiguamente para ir a comprar, una buena cantidad de cosas para poder salvar el viaje, estoy hablando treinta años atrás cuando \$1000 pesos eran para mi un tremendo platal, y yo me ganaba 350 pesos para mi, y trabajaba cuanto seis días, cinco días, y ganaba \$1500 pesos, era un tremendo platal, era rico yo con toda esa plata”.*

### Conclusión

A sido un largo y arduo trabajo poder presentar este pequeño aporte; no existían datos aglutinados para poder buscar información, en un principio parecía imposible poder contextualizar la historia de Chipe, pero entre regañadientes y dudas, comencé a encontrar cada vez más datos; los que no solo me permitieron dar cuenta del contexto de Chipe, ellos me permitieron dar cuenta de un fenómeno social que se dio en la zona costera de Valdivia, El paso de lo local a lo global; el paso de lo tradicional a lo heterogéneo.

Chipe es un personaje histórico excepcional. Marca el cambio de un Niebla alejado, aislado de la realidad social, económica y política de la región y del país. Niebla antes del puente era ese lugar apacible, estable, que no denotaba gran complejidad -ese territorio donde él antropólogo tenía su laboratorio. Permutándose por esta Niebla, menester en días de calor desesperante, este Niebla que comenzó a crecer, que comenzó a urbanizarse. Este Niebla lleno de Complejidades, un idilio de la heterogeneidad.

Lo rural ya no es solo un espacio tradicional; lo rural se ha vuelto un espacio compuesto por una multiplicidad de realidades. No es fácil dar cuenta de esta nueva realidad. En ella conviven elementos tradicionales (como el huerto de la mamá de Don Chipe; las cocinas a leña, el pan amasado hecho en casa) mezclados con elementos de la modernidad (locales de Playstation, cabañas top para turistas, constante locomoción, etc.)

Si ha esto le sumamos el efecto de la globalización, vamos a ver un Niebla con distintos estilos de vida, si caminamos por sus calles vamos a ver los televisores con noticias del mundo, en los comerciales la oferta de productos de mascas transnacionales. Podemos escuchar el reggaeton, la cumbia, el electrónico, y tantos otros estilos de música que denotan una identidad.

A partir de la historia de Chipe, pudimos dar cuenta de un proceso social en la localidad. Espero contribuir con este informe a que se siga conociendo la historia de Niebla.

No solo basta con saber de que en Niebla existe un lindo paisaje, o que haya lugares turísticos, en Niebla vive una historia aún no contada en su plenitud. Reconozco que faltan hechos y procesos por mencionar, he hecho lo posible para abarcar lo más posible la historia Local, lo que ya es un paso para poder continuar en la búsqueda de esas historias personales que aún se mantienen en silencio. Niebla ha jugado un importante rol a nivel de la costa, ya que se transformo en el centro costero de mayor influencia a través de la educación básica que se impartía, la presencia del internado la creación del Encuentro Costumbrista; elementos que han permitido el desarrollo intelectual y económico de la zona.

Este trabajo será entregado en manos de docentes universitarios, profesores de la localidad, en la biblioteca del Fuerte de Niebla, en las manos de los presidentes de la junta de vecinos, en el Cesfam de Niebla, a la delegación municipal, a Don Chipe, a los sindicatos de pescadores, en fin a todos aquellos a quienes menciono de una u otra forma a lo largo del texto, para poder aumentar las ganas de darse a conocer.

En la historia podrían verse reflejados muchos lugareños de Niebla, esperemos que ellos quieran participar de investigaciones futuras, para recobrar la memoria histórica y la identidad que aún no se ha dado a conocer en su plenitud.

Niebla realmente ha cambiado. Es necesario hacer un trabajo etnográfico que de cuenta de la realidad cultural actual de ella, donde conviven un centenar de personas con una historia distinta: Dueñas de Casa, comerciantes, estudiantes, pescadores, en fin, otro tema interesante a tratar.

Termino diciendo que la historia se construye cada día, la historia de Niebla no solo se remonta al tiempo de la conquista, al tiempo de las fortificaciones, aún hay un largo tramo de historia escondido, espero que este trabajo los motive a reflexionar, sobre Niebla, sobre los procesos sociales, económicos y políticos que han ocurrido en la zona.

Luis Enrique Aguirre Cortés  
Estudiante de Antropología

Niebla 11 de Julio del 2005

Sobre cualquier duda o consulta dirigirse a la Escuela de la Antropología de la Universidad Austral de Chile, o contactarse directamente con Luis Aguirre al teléfono 09-7178209 o al email Leacort@hotmail.com o luisaguirre@uach.cl.

## IX Bibliografía

- Larraín, Jorge. 2001.** Identidad Chilena. Ediciones Lom, Chile.
- Bogdan, R. et al. 1987.** Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación: La búsqueda de los significados. Paidós Básica. España. 343 pp.
- Garay, Graciela de. 1999.** La arquitectura moderna vista a través de los testimonios orales de sus moradores. El caso del multifamiliar Alemán (1949–1999). En Cuicuilco, Historia Oral, Revista de la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Nueva Epoca Volumen 6, Numero 16, Mayo–Agosto, México: Páginas 71 – 96.
- Roca, Lourdes. 1999.** Reconstruyendo una memoria y una Identidad: Historia de vida de un ferrocarrilero. En Cuicuilco, Historia Oral, Revista de la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Nueva Epoca Volumen 6, Numero 16, Mayo–Agosto, México: Páginas 59 - 70.
- Araya, Gabriela. 2003.** Etnografía Audiovisual y Escrita: Una Reflexión desde la antropología Feminista. En Revista Austral de Ciencias Sociales, N°7, Facultad de Filosofía y Humanidades; Instituto de Ciencia Sociales, UACH, Chile.
- Gaitán, Juan et al. 1998.** Técnicas de Investigación en Comunicación Social: Elaboración y registro de datos. Editorial Síntesis. Madrid.
- Folguera, Pilar. 1994.** Cómo se hace Historia Oral. Editorial Eudeba Historia: Perfiles. Madrid.
- Vega Betancur, Mary. 1991.** Encuentro costumbrista de la Costa: Un evento cultural incorporado a la oferta turística del sector. Uach. Tesis Facultad de Ciencias Económicas y Administración. Escuela de Turismo.
- Posta de Niebla, 1997.** Diagnostico de salud. Posta Rural de Niebla.
- Leal, Rene, 1987.** Un estudio acerca de los efectos la construcción del Puente Cruces en la actividad turística de Niebla. Uach. Tesis Facultad de Ciencias Económicas y Administración. Escuela de Turismo.
- Escuela de Niebla.** La identidad cultural como dimensión del currículum y de las prácticas pedagógicas. “Museo y Escuela reaniman la memoria de las comunidades costeras”. [www.innovemos.unesco.cl](http://www.innovemos.unesco.cl)
- Encuentro Costumbrista:** Las raíces del "encuentro costumbrista y artesanal de la costa" en Niebla, Región de los Lagos el despertar de una gran empresa. [www.sercotec.cl/archivos/exp\\_web/niebla.pdf](http://www.sercotec.cl/archivos/exp_web/niebla.pdf)
- Noticias Municipales:** Niebla y el sector costero dan cuenta de avances. Lunes, 15 de septiembre de 2003. . <http://www.munivaldivia.cl/noticias/2003/septiembre/sem3.html>
- Jaramillo, Cipriano.** Archivos Personales.
- Carabineros de Chile, Reten de Niebla.** Locales, organizaciones e instituciones de Niebla.

**Escuela de Niebla.** Registros de Matricula.

**Fipasur.** Diario: Pescar para vivir. [www.fipasur.cl](http://www.fipasur.cl)

**Diario Austral Valdivia**

Anexos

Anexo 1

La Federación de Pescadores del Sur (FIPASUR) en la actualidad está compuesta por 16 sindicatos de pescadores artesanales de la Provincia de Valdivia siendo ellos los siguientes:

1. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **MEHUIN 1**
2. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **MEHUIN 2**
3. S.T.I **DEL MAR DE MEHUIN.**
4. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **MISSISSIPPI**
5. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **BONIFACIO**
6. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **LOS MOLINOS**
7. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **NIEBLA**
8. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **GENTE DE MAR.**
9. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **ISLA DEL REY 1**
10. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **ISLA DEL REY 2**
11. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **ISLA DE MANCERA.**
12. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **CORRAL.**
13. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **AMARGO.**
14. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **HUAPE.**
15. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **CHAIHUIN.**
16. S.T.I PESCADORES ARTESANALES **HUIRO.**

Fuente: [www.fipasur.cl](http://www.fipasur.cl)

Anexo 2

REPUBLICA DE CHILE



DIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA Y NORMAL  
CERTIFICADO ANUAL DE ESTUDIOS

René Carlos Aguilera alumno del sexto año de la Escuela  
(con palabras)  
Completa Mixta Nº 39 del Departamento de Valdivia  
 Provincia de Valdivia ha merecido las siguientes calificaciones por el trabajo realizado  
 durante el año: 1968

---

**I.—CALIFICACIONES**  
(con palabras)

<p><b>A.— EDUCACION INTELLECTUAL:</b></p> <p>a) Castellano <u>Cuatro</u></p> <p>b) Matemáticas <u>Cuatro</u></p> <p>c) Ciencias Sociales <u>Cinco</u></p> <p>d) Ciencias Naturales <u>Cinco</u></p> <p><b>B.— EDUCACION FISICA</b> <u>Seis</u></p> <p><b>C.— EDUCACION ESTETICA:</b></p> <p>a) Artes Plásticas <u>Seis</u></p> <p>b) Música y Canto <u>Cinco</u></p> <p>c) Caligrafía <u>Cuatro</u></p> <p><b>F.— EDUCACION VOCACIONAL DIFERENCIADA:</b> <u>Seis</u></p>	<p><b>D.— EDUCACION MANUAL:</b></p> <p>a) Trabajos Educativos <u>Seis</u></p> <p>b) Labores Femeninas <u>—</u></p> <p>c) Economía Doméstica <u>—</u></p> <p>d) Trabajos Prácticos para el Hogar <u>—</u></p> <p>e) Actividades Agrícolas <u>Seis</u></p> <p><b>E.— EDUCACION MORAL:</b> Religión y Moral <u>Seis</u></p>
--	--

---

**II.—APRECIACION GENERAL**  
(con palabras)

<p>Conducta <u>Buena</u></p> <p>Aplicación <u>Más que Regular</u></p> <p>Asistencia <u>Muy Buena</u></p> <p>(De <u>157</u> días trabajados asistió <u>151</u>),</p>	<p>Espíritu de Cooperación <u>Buena</u></p> <p>Modales y cortesía <u>Buena</u></p> <p>Aseo y presentación personal <u>Muy Buena</u></p> <p>Cuidado y orden de sus útiles de trabajo <u>Buena</u></p>
---	--

---

**III.—RESULTADO**

POR TANTO, este alumno es promovido al séptimo  
(es o no es) (con palabras)  
 año con la nota general Cinco  
(con palabras)

---

**IV.—OBSERVACIONES ESPECIALES**

Fecha: Viéves, 8 de enero de 1969

[Firma] Profesor del Curso  
[Firma] Director

Valor de las notas: 7, Muy bueno; 6, Buena; 5, Más que regular; 4, Regular; 3, Menos que regular; 2, Malo; 1, Muy malo.  
 (LA NOTA MÍNIMA DE PROMOCION ES CUATRO)



### Anexo 3

#### **BOMBEROS:**

NOMBRE : DECIMA COMPAÑÍA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL ENCARGADO : DIRECTOR ORACIO SALDIVAR MUÑOZ  
FONO : 282022

#### **CAMPING:**

NOMBRE : CUTIPAY  
UBICACIÓN : RUTA T-350 PTE. CUTIPAY  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : HECTOR SANCHEZ GARCIA

NOMBRE : SAN IGNACIO  
UBICACIÓN : SAN IGNACIO  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : REMIGIO CAÑICUL HUICHICOY

#### **CAPILLAS:**

NOMBRE : SAN ANTONIO DE NIEBLA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : EPISCOPADO VALDIVIA

#### **CAPILLAS:**

NOMBRE : LOS MOLINOS  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : EPISCOPADO VALDIVIA

#### **CENTROS DE LLAMADOS TELEFÓNICOS:**

NOMBRE : EL PUELICHE  
UBICACIÓN : ANTONIO DUCCE N° 820  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : CRISTINA GARAY MALDONADO  
FONO : 282180

#### **CONSULTORIO:**

NOMBRE : CENTRO DE SALUD FAMILIAR  
UBICACIÓN : ANTONIO DUCCE S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL ENCARGADO : SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
FONO : 282037

#### **CLUBES DEPORTIVOS:**

NOMBRE : CAUPOLICÁN  
UBICACIÓN : DEL MOLINOS S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : MISMA INSTITUCIÓN

NOMBRE : CONDOR  
UBICACIÓN : POBLACIÓN MIRAMAR S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : MISMA INSTITUCIÓN

NOMBRE : BALNEARIO  
UBICACIÓN : CALETA EL PIOJO S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : MISMA INSTITUCIÓN

NOMBRE : WANDERS  
UBICACIÓN : PLAYA ROSADA S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : MISMA INSTITUCIÓN

**DELEGACION MUNICIPAL:**

NOMBRE : DELEGACIÓN MUNICIPAL  
UBICACIÓN : LAS MINAS S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA  
FONO : 282031

**DEPOSITO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS:**

NOMBRE : BOTILLERÍA LOS MOLINOS  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : OTILIA BURGOS BARRIENTOS

**EMBARCADEROS:**

NOMBRE : CORRAL - NIEBLA  
UBICACIÓN : RUTA T-350 SECTOR LAS CANTERAS S/N

**ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES:**

NOMBRE : E - 48 NIEBLA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO N°905 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA  
FONO : 282034

NOMBRE : LOS MOLINOS  
UBICACIÓN : LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA

NOMBRE : 296 PLAYA ROSADA  
UBICACIÓN : PLAYA ROSADA S/N  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : LUIS SANCHEZ GALLARDO

**EXPENDIO DE CERVEZAS Y SIDRAS:**

NOMBRE : CUARTITO AZUL  
UBICACIÓN : LOS CASTELLANOS N° 328 NIEBLA

NOMBRE DEL PROPIETARIO : MARÍA MUÑOZ GUTIERREZ

**GIMNASIO:**

NOMBRE : NIEBLA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO N°905 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA

**HOSTERÍA:**

NOMBRE : RIECHERS  
UBICACIÓN : ANTONIO DUCCE N° 750 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : LIESELOTTE SCHMELZER HORNING

**HOTELES:**

NOMBRE : EL CASTILLO  
UBICACIÓN : ANTONIO DUCCE N° 750 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : RAMÓN GONZALEZ  
FONO : 282061

**INDUSTRIAS:**

NOMBRE : PESQUERA ISLA DEL REY  
UBICACIÓN : LOS CONDESTABLES NRO. 390 NIEBLA  
FONO : 282109  
NOMBRE DEL ENCARGADO : REP. LEGAL WALTER FISCHER P.

**JUNTAS DE VECINOS:**

NOMBRE : N° F – 1 NIEBLA  
UBICACIÓN : POBLACIÓN MIRAMAR S/N NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : DIRECTIVA

NOMBRE : N° 61 NIEBLA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : DIRECTIVA

NOMBRE : N° 18 LOS MOLINOS  
UBICACIÓN : LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : DIRECTIVA

NOMBRE : N° 19 SAN IGNACIO  
UBICACIÓN : SAN IGNACIO S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : DIRECTIVA

**MUELLE DE PASAJEROS:**

NOMBRE : MUELLE NIEBLA  
UBICACIÓN : LOS CASTELLANOS S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : PÚBLICO

### **MUSEOS:**

NOMBRE : HISTORICO NIEBLA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL ENCARGADO : RICARDO MENDOZA RADEMACHER

### **PARQUES:**

NOMBRE : VERGARA DÁVILA  
UBICACIÓN : LORD COCHRANE S/N. NIEBLA  
NOMBRE DEL ENCARGADO : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA

### **RESTAURANTES:**

NOMBRE : EL TROPEZÓN  
UBICACIÓN : LOS CONDESTABLES N° 401 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : MARÍA PERÓN CARCAMO

NOMBRE : DON JUAN SAAVEDRA  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO N° 1090 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : JUAN SAAVEDRA GARRIDO

NOMBRE : INDIO PIJE  
UBICACIÓN : DEL MOLINO S/N NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : SONIA PRADO REYES

NOMBRE : MAR PACIFICO  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS N° 193  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : LUZBENIA COLLILEF MILLAR

NOMBRE : MAR AZUL  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS S/N  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : RODRIGO ALVAREZ GUERRERO

NOMBRE : IGOR'S  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : FRANCISCO PACHECO BUSTAMANTE

NOMBRE : EL CORAL  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : FIDELINA SANCHEZ SOTO

NOMBRE : EL SOL  
UBICACIÓN : DEL CASTILLO N° 1095 NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : EDISON MANCILLA PEREZ

NOMBRE : LA MARISCOTECA  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS N° 580  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : NELSON BURGOS OLAVARRIA

NOMBRE : LA BAHÍA  
UBICACIÓN : COSTANERA LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : LEONEL OLIVA GALLARDO

NOMBRE : LA TERRAZA  
UBICACIÓN : RUTA T – 352 CAMINO A LOS MOLINOS S/N.  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : GASTON PINILLA GONZALEZ

**SERVICENTROS:**

NOMBRE : COPEC  
UBICACIÓN : RUTA T – 350, SECTOR LAS CANTERAS NIEBLA  
NOMBRE DEL PROPIETARIO : EHRENFELD VAN HASSELT BRUNO  
FONO : 282838.

Anexo 4

Dibujo de Niebla de 1960, Niebla entre el Puelche y el final de la localidad, en el extremo donde se encontraba el terreno de los abuelos de Chipe. Fue dibujado por Chipe y su madre le ayudo a recordar los nombres de las personas y lugares que en el menciona.



